

TEMPERATURE NOVEMBRE
Fêtes religieuses

16—Ste Gertrude
NEIGE PROBABLE

17—St Grégoire le
Thaumaturge
NUAGEUX

18—XXVII Pontécôte
PLUS FROID

L. O. BELAIR
Distributeur
Fargo
Plymouth - Chrysler



1897-1951

CHENIER

L'AVENIR DU NORD

HEBDOMADAIRE DEVOUE AUX INTERETS DE SAINT-JEROME ET DU DISTRICT

Fondateurs: Wilfrid Gascon et Jules-Eduard Prévost

1897-1951



LABELLE

TEMPERATURE NOVEMBRE
Fêtes religieuses

19—Ste Elisabeth
TRES FROID

20—St Félix de Valois
TRES FROID

21—Présentation de
la B.V.M.
TRES FROID

22—Ste Cécile
TEMPETE

L. O. BELAIR
Distributeur
Fargo
Plymouth - Chrysler

VOL. 55 — No 43 — St-Jérôme, vendredi, 16 novembre 1951

Imprimé à Joliette

Directeur: MARC FORTIN

Construction d'une aile nouvelle au Séminaire de Sainte-Thérèse dès le printemps

ELECTIONS A LA JEUNESSE LIBERALE



Lundi prochain le 19 novembre, auront lieu l'assemblée générale et les élections annuelles à l'Association de la Jeunesse libérale du comté de Terrebonne. Me Jean Guérin, le président, et M. Marc Fortin, le secrétaire publiciste, lancent un appel à tous les jeunes libéraux du comté et leur demandent de ne pas manquer cette importante réunion libérale qui aura lieu à l'hôtel Maurice, de St-Jérôme, à 8 h. 30 p. m.

La fête de S. Charles, patron du Séminaire de Ste-Thérèse fête brillamment cette année. — Présence de 6 évêques, de nombreux prélats, chanoines et prêtres. — 500 convives au banquet traditionnel des anciens. — Allocutions de LL. EE. NN. SS. Papineau et Frenette, et de M. l'abbé L. Presseault, supérieur.

La fête traditionnelle de la S. Charles a été brillamment célébrée cette année au Séminaire de Ste-Thérèse; on remarquait la présence de six évêques, de prélats, de chanoines, de prêtres des diocèses de St-Jérôme et de St-Jean et de plusieurs centaines d'anciens élèves et les élèves actuels de cette institution qui devient la maison d'enseignement par excellence du diocèse de St-Jérôme. Mgr Emilien Frenette a chanté, en la chapelle du séminaire, jeudi matin, une grand'messe pontificale.

Cette grand'messe fut suivie d'un banquet dans le réfectoire du séminaire, au cours duquel Mgr Frenette apporta à son auditoire qu'il autorisait et encourageait la construction, dès le printemps, d'une aile à l'épreuve du feu, en addition au séminaire de Ste-Thérèse.

Le prêtre assistant à la grand-messe pontificale était M. le chanoine Chartrand, curé de Ste-Thérèse, les diacres et sous-diacres d'honneur étaient les abbés Laurent Presseault, supérieur du séminaire de Ste-Thérèse, et Gabriel Chartrand, doyen des prêtres du séminaire; les diacres et sous-diacres d'office étaient MM. les abbés A. Courtemanche et Pierre Décar, également du séminaire. Le cérémoniaire était M. l'abbé Pierre Ménard, chancelier du diocèse.

DANS LE CHOEUR
On remarquait dans le chœur NN. SS. les évêques, Joseph-Arthur Papineau, de Joliette, Joseph Alfred Langlois, de Valleyfield; J.-Conrad Chaumont, coadjuteur à Montréal; Percival Caza, coadjuteur à Valleyfield; NN. SS. Ph. Labelle, grand-vicaire du diocèse de St-Jérôme; Eudore Charbonneau et Ernest Labelle, de Montréal.

LE BANQUET
Plus de 500 convives assistaient au banquet qui fut servi dans la grande salle de réfectoire du Séminaire. S. E. Mgr Frenette a été présenté par S. E. Mgr Papineau, évêque de Joliette dont on trouva plus bas un résumé des allocutions de même que celui de M. l'abbé Laurent Presseault, le supérieur de la maison.

On remarquait à la table d'honneur: S. E. Mgr Emilien Frenette, évêque de St-Jérôme; S. E. Mgr Joseph Alfred Langlois, évêque de Valleyfield; S. E. Mgr Joseph-Arthur Papineau, évêque de Joliette; S. E. Mgr Joseph-Conrad Chaumont, évêque auxiliaire à Montréal; S. E. Mgr Percival Caza, évêque auxiliaire à Valleyfield; Mgr Gérard-Marie Coderre, évêque-coadjuteur de St-Jean.

M. le Supérieur, l'abbé Laurent Presseault; M. le Président des Anciens, le Dr Adolphe Lamarche, M.D.; M. le Président de F.A.M.E.S., le Dr Adélaïde Groulx, M.D.; M. le chanoine Philippe Chartrand, curé de Ste-Thérèse; Mgr Albert Valois, P.A., ancien président de l'Association des Anciens; Mgr Philippe Labelle, Mgr Romain Boulé, P.A.; Mgr Eudore

Entre Canadiens de bonne volonté

EXPLICATION D'UN DECLIN

par Eugène L'HEUREUX

D'après le dernier sondage fait par l'Institut canadien de l'Opinion publique (Enquête Gallup) et dont le rapport a paru dans les journaux abonnés à ce service, la fortune sourit aux conservateurs provinciaux de l'Ontario et aux libéraux provinciaux du Québec. — Voici un tableau décrivant l'évolution des sympathies à l'égard des partis politiques.

Dans chacune de ces deux provinces, les suffrages tendent fortement à se regrouper autour des deux grands partis traditionnels.

Entre le sondage préélectoral de 1948 et le sondage de septembre 1951, les conservateurs ontariens ont gagné trois points et les libéraux, douze, mais les conservateurs gardent néanmoins une avance de huit points.

Dans le Québec, entre le sondage préélectoral de 1948 et celui de septembre 1951, les libéraux ont gagné treize points et l'Union Nationale en perdu six.

Les enquêtes de l'Institut canadien de l'Opinion publique sont faites aussi sérieusement que possible.

En général, d'ailleurs, les pronostics de l'Institut, électoraux et autres, reçoivent la confirmation des faits.

Aucun esprit sérieux ne conteste l'objectivité des enquêtes Gallup.

PROGRES DE L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE



A l'occasion de la fête patronale du collège de Ste-Thérèse, Mgr l'évêque de St-Jérôme a annoncé la construction prochaine d'une importante annexe à cette institution. Cette photo a été prise avant le banquet, au collège. De gauche à droite, première rangée: LL. EE. NN. SS. Conrad Chaumont, coadjuteur de Montréal; Alfred Langlois, évêque de Valleyfield; Emilien Frenette, évêque de St-Jérôme; J.-A. Papineau, évêque de Joliette; Percival Caza, coadjuteur de Valleyfield. Deuxième rangée: l'abbé Laurent Presseault, supérieur du collège; le Dr Adolphe Lamarche, président des anciens élèves; S. Exc. Mgr G. Coderre, coadjuteur de St-Jean; Mgr Philippe Labelle, Vicaire Général du diocèse de St-Jérôme; Mgr Albert Valois, Vicaire Général de Montréal, et le Dr Adélaïde Groulx. (Photo Gérard Lachapelle, St-Jérôme).

La construction d'un filtre s'impose

Insuffisance des puits artésiens — Prévenir les dangers d'une conflagration

Dans un rapport adressé au Conseil Municipal, l'ingénieur de la Cité, Auguste Morin, porte à la connaissance du Conseil qu'en ces derniers temps, toute la ville a été temporairement privée d'approvisionnement d'eau à la suite de défauts et de manque d'électricité et que ce n'est que grâce à une intervention rapide que les pompes ont pu être remises en opération, sans quoi le danger ne pouvait qu'augmenter de minute en minute advenant un incendie.

Dans ce même rapport l'ingénieur mentionne que l'approvisionnement d'eau actuel est insuffisant pour répondre à la consommation quotidienne d'environ 1,500,000 de gallons et qu'il est nécessaire d'admettre environ 10% d'eau de la rivière pour maintenir le niveau des bassins de l'aqueduc. Il fait également part que lors d'une visite auprès de l'ingénieur-en-chef du ministère de la Santé, M. T. J. Lafrenière, ce dernier a appuyé sur l'urgence qu'il y a pour St-Jérôme de se construire des filtres.

D'après les suggestions ces filtres devraient avoir une capacité de 3,000,000 de gallons par jour ce qui ajouté à la capacité des puits artésiens donnerait un approvisionnement approximatif de 4,000,000 de gallons et pourrait répondre aux besoins de la ville pour une période d'au moins 50 ans à venir. Le coût estimé de construction de (à suivre de la page 7)

Grand congrès Eucharistique diocésain à Mt-Laurier en '52

Dans une lettre pastorale à ses diocésains, son Excellence Mgr J.-E. Limoges vient d'annoncer la tenue d'un grand congrès eucharistique de vocations pour la fin de juin prochain.

"Après nos deux récents congrès eucharistiques régionaux de juin dernier (à Ste-Agathe des Monts et à Maniwaki) et "les choses merveilleuses que nous y avons vues", en piété, en ferveur et en cérémonies inoubliables, nous venons vous inviter à préparer soigneusement le grand congrès eucharistique diocésain qui se tiendra en notre ville épiscopale, à Mt-Laurier, du 26 au 29 juin 1952.

Ce vaste mouvement eucharistique et de vocations, commencé avec tant d'ardeur, l'an dernier, nous voulons qu'il se continue, et même qu'il s'amplifie, si possible, pour que les âmes apprennent à vivre de ce sacrement de Vie, qu'elles en retirent des fruits abondants et que par là, le Christ-Roi dans l'Hostie règne vraiment sur les coeurs et sur les foyers de notre diocèse. "Domine, mi Rex". Des lors, nos foyers plus fervents deviendront des pépinières de vocations sacerdotales, religieuses et missionnaires. Sa S. Pie XI me disait-il pas un jour à un évêque: "Célébrer des congrès eucharistiques, c'est semer des vocations".

Ces grandioses démonstrations religieuses coïncideront avec le Jubilé d'or sacerdotal de son Excellence Mgr de Mt-Laurier: "Nous profiterons de ces grands jours du congrès pour faire monter notre hymne de reconnaissance vers le souverain Prêtre dans l'Hostie pour nos cinquante ans de vie sacerdotale et nos trente (à suivre de la page 4)

La charte de nouveau amendée?

Pour revenir à six échevins. — Le vote des locataires et le paiement de la taxe d'eau.

Il semble tout probable que le charte de la Cité de Saint-Jérôme sera de nouveau présentée à la Législature de Québec pour y subir certains amendements. Lors de la dernière session du printemps dernier à Québec, notre charte avait été amendée sur nombre de points mais spécialement quant à la division de la ville en cinq quartiers, lesquels seraient représentés par chacun deux échevins, ce qui portait le nombre des échevins à dix au lieu de six qu'ils sont actuellement. Un autre article ayant trait aux élections décrétait que les locataires devaient avoir payé leurs taxes d'eau pour l'année entière pour avoir droit de voter aux élections.

Ce sont ces deux articles que la majorité du conseil veut faire notifier. Tout d'abord l'on veut revenir au nombre de six échevins élus chacun par toute la population. Les amendements apportés au printemps dernier établissent à dix le nombre des échevins dont deux par quartier et ces échevins ne seraient élus que par les électeurs de leurs quartiers respectifs. On sait qu'il y a plusieurs années, la ville (à suivre de la page 4)



ABUS DENONCE

La loi qui régit la vente, la distribution et la consommation des liqueurs dans la province est tellement violée qu'un député fédéral vient de s'élever en pleine Chambre des Communes contre le grave abus de l'alcool dans le Québec.

Le Dr Pierre Gauthier, député libéral de Portneuf, a dit que les jeunes gens du Québec sont en passe de se corrompre et de se dégrader par l'abus de l'alcool. S'exprimant en français durant le débat sur le discours du trône, le Dr Gauthier a affirmé qu'on se moque des loins d'un bout à l'autre de la province de Québec et que le gouvernement provincial, toujours soucieux de garnir sa caisse électorale, tolèrent les infractions. Le député ne comprend pas comment il se fait que la population ne s'élève pas contre un système qui permet aux jeunes de se corrompre par l'abus de l'alcool. L'administration des liqueurs dans le Québec est abominable, d'après le Dr Gauthier.

UN GRAND CATHOLIQUE JAPONAIS

Le Japon perdait récemment un de ses citoyens les plus éminents, le docteur Nagai, professeur à l'Université de Nagasaki et catholique fervent. Déjà victime d'expériences scientifiques, faites dans l'intérêt de l'humanité, il fut gravement atteint par l'explosion de la bombe atomique en 1945 qui, en outre, tua sa femme, dont il ne retrouva que quelques ossements calcinés près desquels gisait la chaîne d'un rosario. Il consacra ses dernières années à la publication d'ouvrages très répandus glorifiant le christianisme. "Les cloches de Nagasaki" sont le plus célèbre. Portée à l'écran, cette autobiographie de son auteur exerce une grande influence. Ainsi à Tamashima, cinquante personnes, après la représentation du film, demandèrent à être instruites dans la foi catholique.

SAINT-JEROME REND HOMMAGES A SES MORTS



ASSURANCE-AUTOMOBILE

C'est dans la province de Québec qu'il y a le plus grand nombre d'accidents d'automobiles, et que par conséquent les taux d'assurance sont les plus élevés.

Ce fait s'explique parce que les permis de chauffeur sont accordés par le gouvernement provincial sans aucun contrôle et sans exiger de ceux qui les sollicitent le moindre degré de compétence.

Il est temps que le gouvernement édicte des lois plus sévères et impose des sanctions aux chauffeurs imprudents.

Ne serait-il pas à propos d'imposer l'assurance obligatoire afin de donner entière protection à ceux qui sont victimes d'accident.

UNE ENIGME

Tous ceux qui connaissent la route Montréal-Québec savent que le pont Duplessis se composait de deux sections, dont la première relie Trois-Rivières à l'île Saint-Christophe et la seconde va de l'île Saint-Christophe au Cap de la Madeleine.

Il est étrange que, dès l'écoulement de la première partie, le gouvernement Duplessis ait fermé la circulation de la deuxième section qui, apparemment, était intacte; il est encore plus étrange que le gouvernement ait ordonné la démolition de la seconde partie si, comme le prétendent certains experts, le pont avait été construit suivant les règles de l'art, avec des matériaux de bonne qualité.

ACTIVITES ANTI-SYNDICALES

Depuis trois ans, les membres de la Commission des Ecoles Catholiques de Montréal, soutenus et dirigés par le régime de l'Union Nationale, ont tenté toutes les manœuvres pour détruire l'Alliance des Instituteurs et pour (à suivre de la page 4)

Retraite de M. G.-A. Boyer

Nous apprenons que M. G. A. Boyer, gérant de la Banque Ca depuis 28 ans, vient de décider de prendre sa retraite pour des raisons de santé. M. Boyer était au repos depuis quelques mois. Ses nombreux amis apprendront cette nouvelle avec regret, car il était devenu un conseiller sûr pour un grand nombre de nos hommes d'affaires. Il jouissait également d'une grande popularité à St-Jérôme.

D'autre part, nous apprenons en dernière heure qu'un groupe imposant de ses amis lui prépare un "send off" qui aura lieu à l'hôtel Lapointe le lundi, 26 novembre prochain. On lui présentera une bourse comme marque d'appréciation et d'estime pour les nombreux services qu'il a rendus à une foule de gens tant de St-Jérôme que la région avoisinante. (à suivre de la page 4)

COLLEGE DES PARENTS

Pour le dimanche 11 novembre après-midi, tous les parents des 768 élèves du Collège de St-Jérôme avaient une invitation de venir rencontrer les professeurs dans chacune de leurs classes et recevoir les bulletins mensuels de leurs enfants.

Les élèves avaient donné un cachet de beauté à leurs locaux, et mis leurs travaux scolaires en évidence. Plus de 80% des parents répondirent à l'appel. Ce fut l'occasion de contacts intéressants et précieux pour les uns et les autres. Cette collaboration portera ses fruits. Les jeunes se sentiront quelque peu tonnés à la maison comme à l'école. Parents et maîtres se prêtant mutuel appui, les écoliers voudront intensifier leur vie étudiante, réaliser des progrès plus rapides et meilleurs. (à suivre de la page 8)

Potins sportifs

Hockey Junior dimanche, à 3 heures

Citadelles de Québec vs Les Aigles de St-Jérôme

Les Alouettes de St-Jérôme se hissent en première position de la Ligue Provinciale Senior.

Danse annuelle du Baseball Senior, samedi soir prochain.

(Voir nos pages sportives 8 et 9)

Ouverture d'une seconde boucherie chevaline

Aujourd'hui, vendredi 16 novembre, s'ouvre à St-Jérôme, une seconde boucherie de viande chevaline. Ce nouvel établissement qui sera connu sous le nom de "Aux bees fins" est situé au numéro 434, rue St-Georges, voisin de la Buanderie Sanitaire, au pied de la côte de la rue St-Georges.

Mlle Rolande Clark, la propriétaire de cette boucherie chevaline possède déjà un établissement du même genre à Terrebonne.

Outre la viande chevaline, on pourra se procurer "Aux bees fins" des plats de charcuterie française habilement préparés par M. Jean Desmettre, boucher français et spécialiste en charcuterie qui offre cette semaine trois sortes de viande froide au porc: pâté (à suivre de la page 7)

L'AVENIR DU NORD

Fondé en 1897
 JOURNAL HEBDOMADAIRE
 publié à Saint-Jérôme, cté de Terrebonne
 Autorisé comme envoi postal de deuxième classe,
 ministère des Postes, Ottawa.

L'AVENIR DU NORD
 est publié par "L'Avenir du Nord Cie Ltée" et imprimé
 aux ateliers de
 L'IMPRIMERIE NATIONALE,
 150, rue Saint-Paul, Joliette, P. Q.

L'AVENIR DU NORD CIE LTEE
 Président: Me J.-M. VERMETTE, M.P., Saint-Jovier, directeur politique
 Vice-président: ARTHUR GOHIER, marchand, Saint-Hippolyte;
 Trésorier: ROLAND BOCK, industriel, Montréal;
 Secrétaire: Me GERARD VERMETTE, notaire, Saint-Jovier,
 Directeur: MARC FORTIN, Saint-Jérôme;
 Publiciste: REYNALD CYR, Saint-Jérôme;
 Secrétaire de la rédaction: LOUISE SIMARD

Le bureau de L'AVENIR DU NORD est situé à
 295, rue St-Georges, Tél.: 4350 Saint-Jérôme

M. Lapalme à la radio

"Le verre d'alcool, marque de commerce de l'Union Nationale"

"La marque de commerce de l'Union nationale conservatrice, c'est le verre d'alcool. C'est cela qui va marquer la défaite de ces messieurs". Voilà ce qu'a déclaré le chef du parti libéral provincial, M. Georges Lapalme, en commentant une série d'articles du journal "Ottawa Citizen" sur la protection accordée par le régime Duplessis à ceux qui vendent de l'alcool, la nuit et le dimanche, à des fillettes, et qui enfreignent d'autres lois.

"Si l'Union nationale conservatrice est convaincue de sa pureté, si M. Duplessis croit que les articles du "Citizen" sont faux, a dit M. Lapalme, ils peuvent faire une chose: ils peuvent poursuivre le "Citizen"; ils ne le feront pas.

"D'autre part, si les articles du "Citizen" contiennent la vérité, M. Duplessis peut faire une autre chose; il peut faire une enquête. Il ne la fera pas".

Le chef libéral prononçait alors sa causerie radiophonique hebdomadaire, sur un réseau de postes de la province.

"Supposons, dit-il, que l'un de vos concitoyens tienne ouverte-

ment une maison de jeu, supposons qu'il vende ouvertement de l'alcool, jour et nuit, le dimanche comme la semaine, supposons que ce même concitoyen vende de l'alcool à des jeunes filles de 13 à 15 ans, supposons qu'il cache l'agresseur d'une jeune femme, supposons qu'il protège un chauffeur en état d'ivresse, supposons enfin qu'il fasse en outre quelques-unes des choses dénoncées par le "Citizen"; est-ce que vous donneriez votre vote à ce concitoyen s'il se présentait à la mairie?

"Eh bien! le gouvernement actuel fait tout cela et un peu plus. Est-ce que vous pouvez en conscience lui donner votre vote lorsqu'il pose sa candidature, non pas à la mairie, mais à la direction de la province?"

M. Lapalme a aussi déclaré: "En face de tout ceci, je vous laisse à juger du grand catholicisme de ces grands hommes qui forment l'Union nationale conservatrice. D'un côté, ils crient leur foi; de l'autre, ils laissent régner l'alcool. Cette situation avilissante a été créée par eux; ils en portent la responsabilité morale".

But et...

(suite de la page 3)

L'ESPRIT QUI DOIT ANIMER LA SOCIÉTÉ RICHELIEU

Un esprit, c'est-à-dire un ensemble organique de doctrine; l'obéissance à des principes de base, à des principes immuables comme le roc de l'être; un esprit, c'est-à-dire une conception particulière de la vie, une façon à nous, particulière et personnelle, d'envisager les problèmes essentiels et de leur donner une solution; un esprit, c'est-à-dire une manière d'être, de voir, d'agir, en face de la vie elle-même; un esprit, c'est-à-dire l'orientation de nos vies selon une norme absolue, vers la seule destinée possible; un esprit, c'est-à-dire la réaction catégorique à notre temps, la résistance raisonnée aux forces dissolvantes du mal, la montée vers un idéal, une mystique, l'affirmation des réalités fondamentales; un esprit, c'est-à-dire une conviction intérieure primordiale intense, sous-jacente à l'action, conditionnelle de l'action, informatrice de l'action; un esprit, une âme, c'est en somme ce sans quoi toute

l'activité humaine ne serait qu'un vain et inutile agitement.

C'est là, je le pressens, vous proposer en ces termes une angossante responsabilité en face du monde moderne; c'est, je l'avoue, prendre les choses d'assez haut; mais, peut-on vraiment ne pas proposer un tel idéal, une telle mission, à des hommes issus de vingt siècles de christianisme, nourris à une civilisation qui a donné tant de croisés, de saints et de martyrs, à des hommes pétris de philosophie traditionnelle et de théologie? Je prétends, au contraire, que c'est situer dans son milieu historique et raisonnable l'action d'hommes sérieux, qui croient, aiment et espèrent.

Pour ma part, je me refuserais toujours et totalement, irrémédiablement, à toute action qui ne plongerait ses racines dans des valeurs suprêmes, qui ne rattacherait pas à des réalités pour lesquelles il serait doux de mourir. L'action détachée de son principe n'existe pas.

Le Richelieu croit en Dieu, en l'Eglise, en l'homme, en la misère, au bonheur
 Voilà pourquoi le Richelieu est

d'abord un croyant. Il croit en Dieu; non pas en un Dieu vague et irréel, un Dieu rose et sentimental réservé aux filles, aux bonnes femmes et aux petits enfants, mais un Dieu réel omniprésent, Etre suprême et infini, notre principe et notre fin, source de la vie, de notre vie.

Le Richelieu croit en l'Eglise, en son chef et en son magistère; non pas une croyance faite de compromis, de restrictions et de conditions, mais une croyance totale, sans détours et très simple.

Il a foi en l'homme; en son âme immortelle et à sa vie surnaturelle. Il croit à la personne humaine, à la primauté de la personne humaine. Un Richelieu sait que l'homme est autre chose qu'une entité, un nombre, un numéro de série, une unité détachable de l'humanité. Il sait que l'homme réel, l'homme historique, ce n'est pas seulement l'homme de la création, le roi de la création, mais l'homme de l'Incarnation et de la Rédemption.

Le Richelieu croit et il comprend que l'homme réel, l'homme de chair et d'esprit, est l'homme d'un pays, d'une patrie.

Le Richelieu croit à la liberté, à la liberté humaine, aux libertés essentielles; Il croit à la liberté dans l'ordre, la discipline et le respect de l'autorité. Il croit au droit à la liberté, à la liberté pour l'homme d'organiser sa vie à sa manière, selon ses aspirations et ses croyances, dans le respect des droits des autres.

Le Richelieu croit à la misère, à cette misère inhérente à notre condition terrestre. Il croit à toutes les misères: spirituelles, morales, intellectuelles, physiques. Il y croit, parce qu'il les voit, parce qu'elles lui crévent les yeux, parce qu'elles s'étalent autour de lui, partout, dans le monde. Misère honteuse et cachée, misère qui s'ignore, misère humaine.

Le Richelieu croit à la misère des petits enfants; il la voit sous toutes ses formes: petites victimes de l'indifférence sociale; holocaustes d'une société gangrenée, douleurs vivantes non soulagées.

Le Richelieu croit au bonheur; à un bonheur éternel et terrestre, à un bonheur légitime fait de joies sereines et pures, de douceurs, de gaieté, de plaisirs permis, des choses nécessaires et essentielles.

Le Richelieu aime et secourt l'enfance malheureuse. Mais aussi le Richelieu aime! Il aime donc son Dieu, l'Eglise, sa patrie, sa famille, ses amis, ses concitoyens, ses ennemis.

Il aime, parce qu'il puise dans une vie intérieure intense, à la source même de l'amour, les raisons qu'il a d'aimer.

Le Richelieu aime surtout les enfants malheureux. Il les aime dans leur faiblesse, dans leur délaisement, dans leur insouciance, dans leur nudité. Il les aime parce qu'ils sont les plus petits, les plus infirmes, les plus oubliés, et qu'ils représentent pour l'avenir, comme potentiel social, ce qu'il y a de plus grand, de plus important.

Le Richelieu aime et il sait que ce n'est que par l'amour et dans l'amour qu'il pourra engendrer des oeuvres vivantes. La haine et la discorde n'ont jamais engendré que la haine et la discorde. L'amour seul est la véritable formule de la vie, la seule formule qui soit assez forte par son ferment pour soulever le monde.

Le Richelieu espère parce qu'il croit, parce qu'il aime. Enfin, le Richelieu espère.

Il espère, parce qu'il croit et parce qu'il aime. Il espère contre toute espérance. Dans un monde de désespérés, de lâchages, d'abandons, de négations des plus fulgurantes réalités, il espère, il tend de tout son être vers la vérité et la vie; il s'acharne, il s'obstine, il persévère, il lutte pour que le monde comprenne enfin qu'il y a la vie, une vie humaine qui mérite d'être vécue puisqu'elle vient de Dieu et retournera à Lui.

Il espère et cela lui donne une joie bienfaisante, créatrice d'énergie et de courage; seuls les désespérés sont tristes et agités.

Il espère et cette étoile transforme sa vie. Et s'il tombe, ses affaissements ne sont que passagers, car il se relève aussitôt dans la lumière de la réalité.

Le Richelieu espère, parce que toute sa vie tend vers un but humain, digne et noble, le règne de la paix et de la fraternité, une restauration sociale dans le règne de la justice et de la charité. But humain qui se prolonge, qui s'étend sur le divin.

Jean-Jacques Tremblay



Décès et...

(suite de la page 3)

En 1902, il se fixa définitivement à Montréal où le 25 août de la même année, il épousa Lucia Benzoni, de Milan, Italie. Pendant plusieurs années, il fit partie de la fameuse fanfare du Parc Sohmer dirigée par Ernest Lavigne.

Celui que nous pleurons aujourd'hui était un merveilleux musicien; la clarinette était son instrument de prédilection. Dès son arrivée en notre ville, en 1886, il devint membre de la célèbre Fanfare de St-Jérôme dirigée alors par son fondateur le Dr Jules-Edouard Prévost. Grâce à son talent, il avait, en 1904, le grand honneur d'être admis dans la célèbre fanfare de John Philip Sousa avec qui il fit le tour du monde. Pendant plusieurs années il fut membre des Canadian Grenadiers Guards et de la fanfare du 65e Régiment.

René Magnan laisse dans le coeur de tous ceux qui l'ont connu un souvenir ému et durable.

Il faut noter le geste magnifique de la Fanfare de St-Jérôme qui a tenu à accompagner à son dernier repos celui qui fut l'un de ses membres les plus éminents. Nous tenons à lui exprimer nos plus chaleureux remerciements.

Nous prions Mme René Magnan, ses fils et Mlle Marie Magnan d'accepter l'expression de nos plus sincères sympathies.

Communiqué.

Postes...

(suite de la page 3)

res à leur orientation et adaptation à Montréal: choix d'un foyer permanent, d'une pension, d'un emploi; indications sur le milieu, les oeuvres et organismes existants ou tout autre service ou information utile.

Ces services seront en activité dès le début du mois de novembre 1951.

On est prié de ne pas confondre cette nouvelle oeuvre sociale avec l'Oeuvre du Service Familial ou Centre Maria Goretti, dirigée par le Rév. Père A. Laplante, c.s.c., ni avec l'Oeuvre de Notre-Dame de la Protection sous la direction de Mlle Yvonne Maison-neuve. Ces deux dernières oeuvres remplissent seulement le rôle de foyer et n'ont rien à voir avec le service des gares.

Pour tous renseignements désirés, s.v.p. vous adresser à: LES EQUIPIERES SOCIALES, Carrefour Saint-Paul, 3490, rue Drummond, MONTREAL, L'Ancester 0375.

PROMOTION au C.N.



M. S. F. Dingle, vice-président directeur de l'exploitation du Canadien National, annonce la promotion de M. A. C. Melanson, gérant des travaux aux ateliers du Canadien National à la Pointe St-Charles, au poste de chef du service de la traction et du matériel roulant dit réseau, en remplacement de M. E. K. Bartley qui prend sa retraite.

Antoine C. Melanson est né à Scoudouc, N.B., et a débuté dans la carrière ferroviaire comme apprenti machiniste dans le service de la mécanique de l'intercolonial à Moncton, en 1911. Trois ans plus tard, il devint dessinateur. En 1919, il a été nommé dessinateur à Toronto et trois ans plus tard, inspecteur du matériel à cet endroit, poste qu'il a ensuite occupé à Montréal et à Stratford jusqu'en 1924 alors qu'il est devenu surintendant des ateliers de la traction et du matériel roulant de la Compagnie à St-Malo, P.Q. Il a été nommé, en 1939, surintendant du service de la traction et du matériel roulant pour le district de Québec et en 1943, s'est rendu à Toronto occuper le poste de surintendant. Il occupait le poste de gérant des travaux aux ateliers de la Pointe St-Charles depuis 1944.

Le bonheur est un effet de la sagesse; il se compose, pour la part principale, de beaucoup de modération et de résignation; et les sources les plus abondantes n'en sont ni les richesses, ni la santé, ni l'éclat de l'esprit, ni la beauté corporelle, mais la bonté et la charité.

Louis Veuillot.

On ne peut jamais être fatigué de la vie; on n'est fatigué que de soi-même. — Carmen Sylva.

Hommages du CENTRE MARIA-GORETTI



Le R. Père Alfred Laplante, c.s.c., directeur du Centre Maria-Goretti, dont le but est de répandre la dévotion à Sainte Maria-Goretti, et de protéger les jeunes filles sans foyer à Montréal, prie les représentants des maisons suivantes d'agréer l'expression de ses plus sincères remerciements pour la si bienveillante coopération qu'ils ont apportée à sa mission apostolique, à l'occasion du passage du film sur sainte Maria Goretti à Saint-Jérôme.

Pour développer davantage votre dévotion à sainte Maria Goretti,

le Centre MARIA-GORETTI

vous offre en exclusivité:

- De magnifiques statues en couleur de la petite Sainte: 12 pouces \$3.50 ---- 8 pouces: \$1.75
- Des très jolies statues, fini plastique, 12 pcs: \$2.50---8 pcs: \$1.10
- "L'Enfant qui a dit: NON", vie illustrée de sainte Maria Goretti \$1.10
- Une Martyre de la Pureté, par Mgr J. Morelli \$1.10
- La Fille des Marais, brochure de 38 pages, illustrée avec 45 images du film30
- Médailles argentées 15 sous l'unité

VEUILLEZ ADRESSER VOS COMMANDES AU CENTRE MARIA-GORETTI, 4965, CH. COTE-DES-NEIGNES, MONTREAL. P. S. — Une image lithographiée de Sainte Maria Goretti est envoyée à qui en fait la demande, à laquelle on est prié d'ajouter une aumône pour couvrir les frais d'envoi.

OU TROUVER LE FILM EN FRANCAIS SUR SAINTE MARIA GORETTI?

Avant de louer le film sur sainte Maria Goretti, pour vos salles paroissiales, collèges, etc.

- 1.---RASSUREZ-VOUS bien d'abord si la copie qui vous est offerte est en français ou en italien. Vous préférez évidemment la copie française.
- 2.---COMMUNIQUEZ avec le Centre Maria-Goretti, 4965 chemin Côte-des-Neiges, Montréal, AT. 5405, qui seul au Canada peut vous procurer la copie "en français."
- 3.---RAPPELEZ-VOUS QUE c'est au Centre Maria-Goretti seulement où vous aurez avec le film en français sur sainte Maria Goretti celui de sa canonisation.

<p>Restaurant Diana Prop.: Peter Minogianis 316, ST-GEORGES, ST-JEROME</p> <p>Philippe Miron Boulanger 327, RUE LORRAIN, ST-JEROME</p> <p>Henri Dufour Quincaillerie 241, RUE BRIERE, ST-JEROME</p> <p>Pharmacie Ste-Paule Yves Kimpton, prop. 770-b, RUE LABELLE, ST-JEROME</p> <p>Philippe Pichette Entr. Plomberie 305, MONTIGNY, ST-JEROME</p> <p>Hôtel "Chez Plouffe" 80, RUE LEGAULT, ST-JEROME</p> <p>J.-Roger Binette Enr'g. Peintures 174, RUE PARENT, ST-JEROME</p> <p>Max Greenspoon 259 - 61, DE VILLENEUVE, ST-JEROME</p> <p>Magasin Harry Mercerie 360, RUE ST-GEORGES, ST-JEROME</p> <p>Hôtel Dubonnet 340, RUE ST-GEORGES, P. Q.</p> <p>G. Litner Enrg. Mercerie 360, RUE ST-GEORGES, ST-JEROME</p> <p>Victor Piché Appareils Electriques 216, RUE LABELLE, ST-JEROME</p> <p>Le Bazar de St-Jérôme Cie Ltée Magasin de Nouveautés 340, RUE ST-GEORGES, ST-JEROME</p> <p>Laflamme & Bourassa Produits en Ciment AVENUE LAFLAMME, ST-JEROME</p> <p>Hubert Piché Entrepreneur Electricien 593, AVENUE PARENT, ST-JEROME</p>	<p>Ferronnerie Saint-Jérôme Ltée Horace Limoges, président 473, RUE LABELLE, ST-JEROME</p> <p>Camille Lorrain Entrepreneur Constructeur 474, RUE FOURNIER, ST-JEROME</p> <p>Albert Cyr Entrepreneur Peintre 186-d, RUE LAVIOLETTE, ST-JEROME</p> <p>St-Jérôme Lumber & Furniture Enrg. 664, RUE MOREAU, ST-JEROME</p> <p>Usine d'outillage Gauthier Ltée 320, DE BELLEFEUILLE, ST-JEROME</p> <p>Bernard Malo Entrepreneur Général 615, RUE PAPINEAU, JOLIETTE, P. Q.</p> <p>Brevages Becont Limitée 175, RUE ST-HUBERT, ST-JEROME</p> <p>Brevages Snow White Ltd. ST-ANTOINE-DES-LAURENTIDES, P. Q.</p> <p>L. Leroux Enrg. Marchand de meubles 349, RUE ST-GEORGES, ST-JEROME</p> <p>L.-P. Raymond, O.D. Optométriste 348, RUE ST-GEORGES, ST-JEROME</p> <p>Hôtel Chez Tabu Roméo Raymond, propriétaire ST-CANUT, P. Q.</p> <p>Moosehead Garage Garvey & Dupras, propriétaires MONTEE MONTIGNY, ST-ANTOINE-DES-LAURENTIDES</p> <p>Alphonse Couture Entrepreneur Général AVENUE DES CEDRES, ROSEMERE, P. Q.</p> <p>Adélard Hotte LESAGE, P. Q.</p> <p>Dion & Frère Inc. Manufacturier de machines agricoles et Fonderie STE-THERESE, P. Q.</p>
--	---

Location et Vente pour l'étudiant ou le collégien
"REMINSTON RAND"
Réparation

BIJOUTERIE BENOIT ENRG.
205, rue St-Georges Tél. 3459 St-Jérôme

CHENIER
ASSURONS LE PROGRES DE SAINT-JEROME EN ENCOURAGEANT NOTRE COMMERCE LOCAL

L'AVENIR DU NORD

LE PLUS ANCIEN HEBDOMADAIRE DES LAURENTIDES

Publié à Saint-Jérôme
SOUTENONS NOS INDUSTRIELS. ELLES SONT UN GAGE DE LA PROSPERITE DE NOTRE VAILLANTE POPULATION OUVRIERE.



AUBAINES

AU MAGASIN HARRY

328, RUE ST-GEORGES,

TEL: 3463

ST-JEROME

Vendredi, 16 novembre 1951

Directeur MARC FORTIN

Page 3

D'UN VENDREDI À L'AUTRE...

PARENTS ET MAITRES

Le foyer et l'école ont été jusqu'ici trop séparés chez nous. Parents et maîtres se connaissent peu, se rencontrent peu, collaborent peu. Et cependant quels avantages précieux résulteraient de cette collaboration. Il faut que le maître apprenne des parents même à mieux connaître ses élèves. Les parents, de leur côté, doivent un peu connaître le programme d'étude que le maître impose à leurs enfants et le travail qu'il leur donne pour la maison. On semble comprendre de plus en plus qu'il doit exister une étroite collaboration entre le foyer et l'école, et des efforts se font pour l'établir.

Il importe cependant que le mouvement s'oriente bien, qu'il s'appuie à St-Jérôme comme dans toutes les localités et les campagnes du diocèse, sur de bonnes bases. On lira avec profit sur ce sujet le compte rendu de la Semaine sociale de Nicolet (1950), "Le Foyer, base de la société". Dans sa déclaration d'ouverture, le R. P. Archambault rappelle brièvement la nécessité de cette collaboration et les principes qui doivent l'animer. D'autres conférenciers en parlent aussi, surtout M. André Laurendeau qui lui consacra tout son cours, intitulé Ecole et Foyer. On peut se procurer des copies du résumé de cette Semaine sociale en s'adressant à l'Institut Social Populaire, à 8100, boulevard Saint-Laurent, à Montréal.

LES DEJEUNERS DU PREMIER VENDREDI

Les déjeuners du premier vendredi du mois sont établis dans un grand nombre de villes des Etats-Unis, nous apprenons dans un communiqué des RR. PP. Jésuites. On vient de célébrer le 15e anniversaire du premier. Il est dû à l'initiative d'un groupe d'hommes d'affaires de New-York, au sortir d'une retraite fermée à la maison des Jésuites de Morristown, N. J. Désireux de se rencontrer avant leur prochaine retraite, dans un an, ils décidèrent de déjeuner ensemble tous les premiers vendredis du mois, après avoir communiqué dans leurs paroisses respectives, et d'entendre en même temps une brève causerie d'un prêtre. Le projet réussit merveilleusement et se répandit d'un bout à l'autre du pays. Au diner d'anniversaire, à l'hôtel Statler de New-York, le 11 octobre dernier, assistaient 500 membres de l'organisation.

Comme nous comptons un nombre assez considérable d'anciens retraités à St-Jérôme, il ne faut aucun doute que cette initiative des catholiques américains pourrait avoir le même succès chez nous. D'ailleurs, les anciens retraités se rencontrent assez souvent dans des journées de récollection, qu'ils pourraient trouver autant de profit en fixant leurs réunions à chaque premier vendredi du mois, d'autant plus qu'ils pourraient réserver à l'avance cette journée à cette fin.

NOTRE SEMINAIRE DIOCESAIN

Un ancien directeur du Séminaire de Ste-Thérèse, devenu plus tard supérieur du Séminaire de St-Jean alors qu'Emilien Frenette y poursuivait ses études, a présenté le nouvel évêque de St-Jérôme aux anciens et aux élèves actuels de son ancien Alma Mater. C'est ainsi que S. E. Mgr Emilien Frenette prenait officiellement contact avec son Séminaire diocésain à Ste-Thérèse avec les recommandations toutes paternelles de S. E. Mgr Papineau, évêque de Joliette.

Mgr Frenette a montré qu'il voulait s'attaquer immédiatement au problème très important de l'éducation et de l'instruction: "L'oeuvre qui occupera la toute première place dans le diocèse de St-Jérôme, c'est le séminaire de Ste-Thérèse", a-t-il déclaré. Et pour l'aider, notre évêque veut hâter la construction d'une nouvelle aile, à l'épreuve du feu; on sait que cette construction sera facilitée par la souscription très généreuse des anciens et du public de la région lors du 125e anniversaire.

Nous devons donc nous réjouir grandement de voir notre Séminaire bientôt agrandi, pouvant répondre à toutes les demandes du diocèse. C'est maintenant aux parents qu'il appartient d'aider nos éducateurs en parlant à leurs enfants d'éducation et d'instruction, comme le recommandait Mgr Frenette aux membres du club Richelieu, en facilitant leurs études surtout les études classiques et spécialisées. Le Séminaire de Ste-Thérèse qui faisait l'orgueil de l'archidiocèse de Montréal, rendra doublement orgueilleux le jeune diocèse de Saint-Jérôme en continuant à fournir à l'Eglise et à la Patrie, des évêques, des prêtres, des juges, des avocats et des personnalités du monde politique et des affaires.

POUR LES IMMIGRANTS

Il y a actuellement plusieurs familles d'immigrants établies à St-Jérôme; on en compte venant d'Allemagne, de Suisse, d'Espagne, de France et de Suède. Il faut s'occuper d'eux et leur faire connaître notre façon de vivre. Plus un néo-Canadien en apprend sur son pays nouveau et plus vite il peut en parler la langue, plus vite il devient un meilleur citoyen. Un meilleur employé aussi.

Inspiré par cette idée, l'Association des Manufacturiers Canadiens, section de Toronto, collabore avec le Bureau d'Education de cette Cité ontarienne, dans l'organisation d'une série de cours du soir pour les néo-Canadiens. Les manufacturiers locaux ont été priés d'en informer leurs employés que la chose pouvait intéresser. Les cours portent sur l'anglais de base, les conditions de naturalisation, des renseignements généraux sur le Canada et ses problèmes d'intérêt courant. Les classes sont ouvertes dans cinq écoles différentes, deux soirs par semaine. L'enseignement comporte l'utilisation d'appareils visuels et des discussions ouvertes. Tout habitant de Toronto ou de la banlieue peut s'y inscrire moyennant un dollar par saison.

Marc Fortin

Activités des Chevaliers de Colomb

INITIATION aux 2 Degrés de l'Ordre Dimanche, le 9 décembre. Prière aux membres de nous faire parvenir les demandes d'admission le plus tôt possible et ne pas oublier qu'il y a assemblée tous les mercredis soirs chaque semaine avant l'initiation.

MERCREDI le 21 NOVEMBRE à 8 hrs p.m. Cérémonie des Morts, après l'assemblée pour fins d'initiation. C'est un devoir pour tout Chevalier de rendre un hommage aux Chevaliers défunts, en assistant à cette cérémonie.

VENTE DE DINDES ANNUELLE: Notre VENTE Annuelle de dindes, toujours au profit des enfants de l'Hospice et des protégés des Soeurs du Bon Conseil aura lieu Vendredi le 14 Décembre à la Salle du Marché. Les Freres Dupras, Bellerose et Blondin sont encore en charge de l'organisation.

NE PAS OUBLIER LES HEURES DE BUREAU DU SEC-FINANCIER: tous les mercredis et vendredis de 8 à 10 hrs p.m. Fraternellement, Paul A. Castonguay Grand Chevalier

Postes d'accueil aux gares

Le Conseil des Oeuvres de Montréal nous annonce que Son Excellence Monseigneur Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, vient de confier aux Equipières Sociales la responsabilité des postes d'accueil aux gares.

Ce secteur de travail social dans la métropole connue sous le nom de: "Oeuvre de la Protection de la Jeune Fillette" (association catholique internationale), oeuvre autrefois dirigée par mademoiselle Yvonne Maisonneuve, est maintenant en voie de réorganisation et connaît un nouvel essor, grâce au dévouement apostolique et à l'esprit d'initiative sociale que tous admirent chez les Equipières Sociales. Cette nouvelle organisation offre:

1o — un SERVICE DE RECEPTION ET DE RENSEIGNEMENTS aux kiosques des gares de chemin de fer et d'autobus pour TOUS les voyageurs, mais SPÉCIALEMENT au bénéfice des JEUNES FILLES;

2o — un PIED-A-TERRER OU FOYER TEMPORAIRE appelé "Auberge du Carrefour", situé à la maison des Equipières Sociales: Carrefour Saint-Paul, 3490 rue Drummond — Téléphone: LA 0375, où les jeunes filles qui arrivent à Montréal puissent trouver un gîte pour la nuit ou les quelques jours qui suivent;

3o — par l'intermédiaire de leur SERVICE SOCIAL, les Equipières Sociales offrent en outre à ces jeunes filles les SERVICES et RENSEIGNEMENTS nécessaires. (à suivre à la page 2)

Nouvelles de la paroisse de St-Jérôme

DECES

LUCIEN FOURNELLE

Le 8 novembre, à l'âge de 40 ans, est décédé Lucien Fournelle, fils de feu Joseph Fournelle et de feu Alexandrine Goyet. Le service a eu lieu le 10, à 9 heures.

DAME R. PRUD'HOMME

A 9.30 heures, mardi, ont eu lieu les funérailles de Marie-Louise Labelle, épouse de Rodrigue Prud'homme, décédée le 10 novembre, à l'âge de 91 ans.

LEO BEAUCHAMP

Mardi, le 13 novembre, a été inhumé dans le cimetière de St-Jérôme, Léo Beauchamp, époux de Rose-Aimé Turgeon, décédé à Ste-Paule, le 10, à l'âge de 43 ans.

Danse annuelle du baseball Senior

par R. O. Desjardins
C'est demain soir à la Salle des Chevaliers de Colomb à neuf heures, qu'aura lieu cet événement annuel. La direction du club de baseball Sr réitère son invitation à la gent sportive de la région et promet du plaisir à tous.

A cette occasion, tous les joueurs du Club St-Jérôme seront présents et Larry Beauchamp, ajoute même qu'il y aura quelques figures nouvelles, soit des joueurs qu'il espère aligner l'an prochain. Il y aura un orchestre qui fera

les frais de musique de danse, (danses modernes et danses du bon vieux temps).

A chaque année, cet événement sportif a connu un succès et on espère que cette année, vu la tenue de l'équipe durant la saison régulière, le succès sera d'autant plus grand.

N'oublions donc pas samedi soir, à 9 heures à la Salle des Chevaliers de Colomb, la danse annuelle du Club de Baseball St-Jérôme Senior.

BUT ET ASPIRATIONS DES CLUBS RICHELIEU

M. Jean-Jacques Tremblay, professeur de Philosophie à l'université d'Ottawa et l'un des membres-fondateurs de la Société Richelieu, lors du dîner-causerie du 4e anniversaire du club Richelieu-St-Jérôme mardi, le 6 novembre dernier, a exposé la mystique Richelieu avec une telle autorité, une telle précision et une telle perfection littéraire, que nos lecteurs apprécieront certainement la reproduction textuelle d'une partie de ce magistral travail. — (N.D.L.R.)

"L'activité sociale, la bienfaisance, pratiquées à la manière d'un sens social qui ne dépasserait pas, dans son inspiration, les limites ordinaires et matériellement accessibles aux autres; une action, fut-elle excellente en soi, mais une action sociale pour elle-même, qui s'arrêterait à sa périphérie et ne prendrait point sa source ni son élan dans les sphères spirituelles auxquelles seuls peuvent accéder les fils de la Rédemption; une action sociale, dis-je, qui serait coupée des réalités spirituelles qui la surelèvent, ne sera toujours qu'une action sociale au sens matériel du terme. Elle pourra faire s'agiter les hommes, mais elle s'étiolera vite, s'épuisera, disparaîtra même après les premiers feux de l'enthousiasme, et son influence s'arrêtera aux couches superficielles de l'humain social; elle ne sera qu'un effleurement, une dorure, au lieu d'être le levain qui fermente et donne à la pâte humaine qu'elle travaille son éveil, sa montée verticale et intégrale, son remuement de fond.

C'est donc dire qu'aux yeux de ceux qui nous regardent, dans l'esprit de ceux qui nous jugent

aussi, à nos propres yeux même, nous devons être plus et mieux que l'action, plus que notre organisation, plus que nos manifestations, plus que le bleu et l'argent de notre emblème, plus que tout cela.

DANS LA SOCIÉTÉ DE NOTRE-TEMPS NOUS SOMMES ET DEVONS NOUS EFFORCER D'ÊTRE UN ESPRIT, UNE AME, EN MEME TEMPS QUE LA CONCRETISATION VIVANTE DES PUISSANCES DU BIEN AU SERVICE DE TOUTES LES VALEURS SPIRITUELLES.

(à suivre à la page 2)

Partie de cartes à l'Hôtel-Dieu

La partie de cartes de l'Association des Dames Auxiliaires de l'Hôtel-Dieu de St-Jérôme et leurs amies aura lieu mercredi, le 21 novembre, à 3 heures, en la salle de l'hôpital.

Prix du billet: 35c. On est prié d'apporter cartes et marqueurs.

Secrétaire Correspondante

Décès et funérailles de M. R. Magnant

Le 6 novembre 1951, en l'église de Ste-Marcelle, avaient lieu les funérailles de M. René Magnant, décédé à l'âge de 79 ans, 5 mois, à l'Hôtel-Dieu de St-Jérôme, après quelques semaines d'une maladie supportée avec patience et résignation.

De nombreuses personnes sont venues de Montréal et d'ici, tant à la maison qu'à l'église, rendre un témoignage de sympathie à la famille du disparu.

Il laisse pour pleurer sa perte; son épouse (née Lucia Benzon, autrefois de Milan, Italie); deux fils: Daniel, de Clifton, New Jersey, E.U., époux de Estelle Marchand, fille du Dr Marchand, de Châteauguay, et Jules, époux de Thérèse Pauzé, de Montréal; cinq petits-enfants: Monique, Claude, Antoine Magnant; Albert et Claire Magnant; une soeur, Mlle Marie Magnant, de St-Jérôme; deux neveux: Jean-Marie Magnant, marié à Lucile Boiteau, traducteur à la Chambre des Communes, et résidant à Ottawa; Joseph Magnant, à l'emploi de la Cie de téléphone Bell à St-Jérôme, marié à Cécile Lauzon; une belle-soeur, Mme André Magnant; trois petits-neveux: Maryse, Michel et Louise Magnant.

Né en France, le 26 mai 1872, à Ruffec (Charente), M. René Magnant arriva au Canada en mars 1886, avec son père, sa mère, son frère André, tous trois décédés, et une soeur Marie, qui lui survit.

Avec son frère André, il travailla jeune comme typographe à l'imprimerie du Nord du journal "Le Nord" fondé par l'hon. Alphonse Nantel qui, à cette époque était député du comté de Terrebonne à la Législature de Québec.

(à suivre à la page 2)

JEROMIADES

On ne sera pas surpris de recevoir la visite à domicile de gens qui veulent nous parler de Bible et de religion; ces personnes qui font dans nos maisons pour venir nous ennuyer, sont de retour à St-Jérôme. Il n'y a qu'une façon d'agir avec ces individus, que ce soient des femmes ou des hommes, c'est de les faire sortir aussi vite qu'ils sont entrés! Une mise en garde nous avait été donnée par les curés des différentes paroisses de la ville il y a quelques semaines, et ces "oiseaux" étaient disparus de la circulation. Voici que Jéhovah nous les renvoie! Il faut croire qu'il n'est pas susceptible après la réception que ses adeptes ont reçue dans leurs visites subséquentes à St-Jérôme...

Un journal de Montréal nous apprenait en fin de semaine que soeur Anne-Félicité, la thaumaturge de Ste-Marguerite, est actuellement à la maison-mère des religieuses de la Providence à Montréal (2311 est, rue Ste-Catherine). A tous ceux qui téléphonent ou se rendent dans l'espoir de voir la religieuse, écrit un hebdomadaire en question, les autorités de l'ordre répondent: "Les activités de soeur Anne-Félicité sont suspendues, sur l'ordre de ses supérieures."

La fête du Souvenir a été de nouveau cette année à St-Jérôme une manifestation de la Légion Canadienne qui a voulu que la population n'oublie pas ceux qui ont versé leur sang au cours des deux grandes guerres pour que vive la démocratie. Nos Vétérans ont su se souvenir du 11 novembre et nous les félicitons du programme qu'ils avaient préparé pour cette journée. On a constaté malheureusement l'absence de la Fanfare de St-Jérôme dont la présence à cette cérémonie n'avait jamais fait défaut!

Par un vote de 61 voix à 29, le conseil de ville de Montréal a amendé, la semaine dernière, le règlement de fermeture des magasins de façon à les obliger à fermer les jours de fêtes catholiques suivantes: le jour de l'An, l'Épiphanie, l'Ascension, la Toussaint, l'Immaculée-Conception et Noël. Ce n'est qu'à la suite d'une longue discussion, au cours de laquelle on a donné lecture des lettres venant de la plus haute autorité religieuse catholique du diocèse que le vote a finalement été pris sur ce projet de règlement et qu'il a été adopté par une faible majorité, puisqu'il fallait un vote favorable des deux-tiers des conseillers présents, pour qu'il soit adopté. Cette mesure, qu'on ne la considère qu'au point de vue commercial, rendra justice aux propriétaires catholiques d'établissement commerciaux qui devaient fermer leurs portes les journées de fêtes d'obligation alors que les autres restaient ouverts. Il faut dire aussi que plusieurs commerçants juifs fermaient leurs portes les jours de fêtes catholiques parce qu'ils savaient que la clientèle n'était pas très forte à cette occasion. Cette question a soulevé une controverse à Montréal; en démocratie, le vœu de la majorité l'emporte. Les protestataires n'ont qu'à s'incliner d'autant plus que le jour de la reine Victoria reste encore au calendrier des fêtes...

Les parties de hockey à l'aréna sont interminables! Pourtant, les joueurs sont rapides et mènent le jeu à vive allure. Les arbitres font tout leur possible pour ne pas abuser du sifflet, même montrent-ils un peu trop d'excès certains soirs! Mais, quelle en est donc la raison, nous demanderez-vous? C'est tout simplement le retard apporté par les autorités de l'aréna à faire nettoyer et arroser la glace entre les périodes. Et tout le monde grogne évidemment, y compris les joueurs des deux clans! Ménagement? Manque de personnel?...

Les habitués du pont Vanier ont été distraits lundi midi, par le vol de cinq magnifiques goélands qui planaient majestueusement au-dessus de la rivière du Nord, au bas des chutes de la Dominion Rubber. Plusieurs se demandaient si ces oiseaux cherchaient le bateau de la princesse ou simplement... venaient voir si St-Jérôme avait son jardin zoologique...

Certaines personnes croyaient qu'avec la construction de l'aréna, les patinoires publiques que la Ville entretenaient ne seraient plus nécessaires. Malheureusement, il n'en est pas ainsi. Nos jeunes enfants ne peuvent pas patiner à l'aréna pour plusieurs raisons: la plus importante concerne le côté financier. Un papa de six ou huit enfants ne peut se permettre d'envoyer ses petits à l'aréna une couple de soirs par semaine, avec des dépenses de transport s'ils restent loin du centre. Les autorités municipales devraient ouvrir comme l'an dernier, quatre patinoires publiques dans les quartiers les plus peuplés. Ce serait amuser nos petits jérômiers à peu de frais somme toute.

Il se construit un pont à St-Jérôme et la Cité qui y contribue pour plus de \$60,000, n'a pas son mot à dire, même quand il s'agit de la main-d'oeuvre qu'on y engage. Il est révoltant de se faire mener par le bout du nez par les "bonzes" locaux du parti qui dirige les affaires de la province, quand on sait que c'est notre propre argent qui se dépense dans ces travaux. C'est l'histoire de l'hôpital qui se répète! Du travail, mes vieux! vous en avez que vous dites "bleu", si vous croyez aux "communisses" et si vous vous servez de l'encensoir!...

EXAMEN DE LA VUE

Maurice Villeneuve, O.D.

Spécialiste - Optométriste

Bureau: Tous les jours de 9 à 5 hrs 330, RUE ST-GEORGES, Lundi, Mercredi et Vendredi soirs: de 7 à 8 hrs TEL: 3747 SAINT-JEROME, P. Q.

PLYMOUTH 1950
Sedan, 4 portes — Air climatisé
\$1,850.00

PONTIAC 1948
Sedan - 4 portes
Tout équipé

CAMIONS
Fargo, 3 tonnes 1948
Panel International 1949
Panel Dodge 1948
Dodge, 1 tonne 1948
Mercury, 3 tonnes 1947

BELAIR
AUTOMOBILE Ltée
CHRYSLER — PLYMOUTH — CAMIONS FARGO
Tél: 4351
203, St-Georges, St-Jérôme
FORD, 1950 \$1,750.00
SEDAN, 4 PORTES — AIR CLIMATISE

Dodge, 1946 Sedan
De Soto 1947 Sedan
Plymouth, 1947 Sedan
Mercury, 1941 Sedan

FORD 1946
Sedan - Chaufferette - Belle voiture venant d'un curé.
Aubaine
CHEVROLET 1947
Sedan - 4 portes - Chaufferette

Chronique...

(suite de la page 10)
prix et on dédaigne de s'instruire à très peu de frais, de fait même gratuitement, à des choses sérieuses, qui contribuent en même temps à relever notre niveau intellectuel.

MARIAGE: — Samedi le 10 novembre dernier, en l'église paroissiale de Mont-Rolland a été béni le mariage de Magdeleine Prévost de Mont-Rolland à M. Jean Monetta de Joliette. M. le Curé Rosario Laurin officiait à la cérémonie. M. Albert Prévost était le témoin de sa fille, M. François Monetta celui de son fils. Une réception suivit à la résidence du père de la mariée. Après quoi l'heureux couple partit en voyage de noces, visiter les grands centres américains, ils se retirent actuellement au fameux hôtel TAFT. Lors de ce mariage le chant fut exécuté par M. C. H. Sabourin et sa fille Gertrude. A l'orgue Mme Maurice Lavoie.

DEPLACEMENTS: — M. Jean. Marie Blache, membre de la R.C.A.F. est retourné à son camp à Trenton, Ont., après avoir passé une quinzaine parmi nous, il a beaucoup jouté de son séjour ici. Au revoir Jean-Marie et bonne chance.

Un de nos jeunes concitoyens, Léandre Rochon, fils de M. et Mme Lucien Rochon, s'est enrôlé dans la R.C.A.F. Il est actuellement cantonné au centre de recrutement de St-Jean d'Iberville. Bonne chance Léandre, et nous te souhaitons de prendre goût à ton nouveau métier.

ORGANISATIONS PAROISSIALES: — Toutes les organisations

paroissiales intéressées à faire connaître leurs activités aux lecteurs de notre journal, en marge de la Sainte-Catherine, sont invitées à communiquer avec moi au plus tard dimanche soir. Je me ferai un plaisir de leur faire publier les différents programmes de séance actuellement en marche dans la paroisse.

Pour faire suite à cet appel on nous apprend que les Revs Frères Maristes de notre paroisse, sous le patronage de la section paroissiale de la Société St-Jean-Baptiste, donneront une représentation à l'occasion de la Sainte Catherine, en la Salle Norbert Morin, au profit de leurs oeuvres des vocations religieuses. On nous promet un programme très élaboré. J'invite fortement les citoyens à coopérer - cette oeuvre des plus méritoires, en assistant nombreux à cette représentation.

UNE PENSEE POUR NOS MALADES: — Sous cette rubrique je désire faire savoir à tous mes amis lecteurs de cette chronique, qu'à l'avenir nous consacrerons ces quelques lignes en hommages à tous nos malades, afin que tous ensemble nous ayons une pensée pieuse à leur intention! Que tous ceux qui ont des malades me fasse parvenir la nouvelle, et nous collaborerons dans une certaine mesure au soulagement de ces personnes.

Aux hôpitaux: Mme Albert Beauchamp est retenu par la maladie à l'hôpital Notre-Dame de Montréal.

Mme Gérard Beauchamp est hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de St-Jérôme. Elles doivent toutes deux subir une opération; nous leur souhaitons plein succès de leur o-

pération de même qu'un prompt retour parmi les leurs.

ACCIDENT AU MOULIN: — Un pénible accident est survenu ces jours derniers à l'usine locale. La victime M. Arthur Toupin a subi une fracture ouverte de la jambe; il a été transporté d'urgence à l'Hôtel-Dieu de St-Jérôme. Nous osons espérer que ce n'est pas trop grave et que M. Toupin se rétablira très tôt.

Grand congrès...

(suite de la page 1)
ans d'épiscopat. Dieu soit loué dans ses bienfaits".

Pour ces assises diocésaines, les études et les prédications seront orientées sur la Messe dans ses relations avec la famille et les vocations. Le thème choisi est: "La Messe source de vertus familiales et de vocations".

Déjà l'organisation est en marche. Le comité central qui a la responsabilité se compose de: Mgr R. Jutras, P.D., V.G., président, Mgr M. Leclerc, P.D., vice-président, M. l'abbé F. Parent, secrétaire, M. le chanoine J. Latour, trésorier, R. P. R. Godard, s.s., promoteur, M. le chanoine O. Villeneuve, animateur et 1er conseiller, Mgr A. Cadotte, 2ème conseiller et M. le chanoine O. Côté, archiviste.

Pour porter des fruits spirituels abondants et durables, une grande croisée de prières, de messes et de communions s'est ouverte, avec la fête du Christ-Roi, dans les quelque 50 paroisses du diocèse, dans les centaines d'écoles, dans les hôpitaux et les communautés religieuses pour se poursuivre jus-

qu'au congrès de juin. "Nous demandons à toutes les paroisses, aux familles, à nos chers jeunes des écoles, aux communautés religieuses et à tous les pauvres malades d'offrir leurs prières et leurs sacrifices, de multiplier messes, communions et adorations, pour le succès plénier de ce triomphe à notre Roi dans l'Hostie, afin qu'Il règne davantage dans nos coeurs et nos foyers et qu'Il suscite un plus grand nombre de vocations sacerdotales, religieuses et missionnaires.

Dans chacune des paroisses du diocèse, on organisera la croisée de prières pour les familles. J'invite Messieurs les Curés et Aumôniers à réciter, chaque dimanche au prône de la messe, la prière du Congrès, et à faire chanter souvent la cantique du Congrès.

Le dernier dimanche de chaque mois, la prédication portera sur le congrès d'après un plan mensuel qu'ils recevront".

On sait la ferveur d'une semblable croisée, l'an dernier, dans la préparation des congrès régionaux de Ste-Agathe et de Maniwaki.

Dans les écoles surtout, la croisée spirituelle de cette année n'a pas perdu de son ardeur. Une revue scolaire mensuelle intitulée "Couronnes notre Roi", publiée spécialement à cet effet, va rejoindre chacun des quelque 500 professeurs pour leur porter les directives de la campagne de prières guidée par les soeurs Ste-Croix et les frères Ste-Croix avec le concours de M. l'inspecteur régional des écoles.

La commission d'étude et de prédication a fait parvenir, pour la fête du Christ-Roi, à chacune des paroisses le premier plan de sermon mensuel, sur le thème du congrès.

"La main dans la main, conclut Son Excellence dans sa lettre pastorale, préparons à notre Roi un éclatant et sincère triomphe! Nous écrivons dans des pages les plus glorieuses dans l'histoire de notre diocèse".

St-Jérôme...

(suite de la page 1)
M. Paul Larocque, M. l'abbé Paul Labelle, curé de la paroisse St-Lucien de St-Jérôme et aumônier de la Légion canadienne de cette ville a récité une prière spéciale pour les morts des deux guerres. Des couronnes ont été déposées par: M. J.L. Blanchard, député provincial de Terrebonne, Son Honneur le maire Nantel au nom de la Cité, M. Emile Francoeur au nom du club Kinsmen, M. J.-P. Léonard au nom du club Rotary, M. Paul Larocque au nom de la Légion Canadienne de St-Jérôme. M. J. E. Gingras au nom de la municipalité de St-Antoine, le capitaine Raoul Gauthier au nom du Régiment de Joliette, le major Lionel Gauthier au nom du camp militaire de St-Jérôme, M. Henri Francoeur au nom des Vétérans de la guerre 1914-18, M. J.-N. Bousquet au nom de la Chambre de Commerce de St-Jérôme, le lieutenant-colonel cadet Ouellette au nom des Cadets du Collège de St-Jérôme, et le lieutenant colonel Paul Brosseau, O.B.E., au nom de M. Alfred Lapointe.

La charte...

(suite de la page 1)
tait représentée par huit échevins dont deux pour chacun des quartiers St-Joseph, Labelle, St-Jean-Baptiste et St-Louis et que ces échevins étaient élus par les électeurs de leur quartier seulement. Dans le temps, ce genre d'élection avait démontré de graves irrégularités puisqu'il était devenu clair que certaines influences, manufacturiers ou autres, exerçaient un contrôle absolu sur l'élection de l'échevin du quartier et c'est pourquoi la loi avait été amendée pour en arriver à l'élection des échevins par tous les électeurs de la ville afin de faire disparaître ce monopole.

Sur cinq échevins présents à l'assemblée de lundi dernier, 4 échevins furent en faveur de retourner à six échevins élus par toute la ville, seul l'échevin Giraldeau s'est déclaré dissident sur la question, parce que, dit-il, il avait promis la division par quartier à ses électeurs. Le second sujet d'amendement serait d'abolir l'article de la loi qui oblige les locataires à avoir payé leur taxe d'eau pour l'année entière pour avoir droit de voter. Il semble que l'amendement serait le paiement obligatoire de cette taxe d'eau jusqu'à la date de l'élection, soit au 30 septembre et non pas obliger un locataire à avoir payé sa taxe à l'avance jusqu'au 31 décembre. Sur cette question, tous les échevins sont d'accord. Il faut bien mentionner que le Maire Léopold Nantel est complètement opposé à ces amendements avant qu'aucune élection conformément à ce principe n'ait pas été tenue, car dit-il, je combattrai le projet jusqu'au bout. Il est logique qu'une ville d'importance de la nôtre sive l'exemple des autres villes et augmente le



THE A L'ECOLE ANGLAISE
Jeudi, le 8 novembre dernier, les dames anglaises de Saint-Jérôme recevaient de trois à sept dans la salle de leur école, rue Scott. Un grand nombre de Jérômiennes se sont rendues à ce thé annuel donné par leurs concitoyennes de langue anglaise.

CONFERENCE A LA BIBLIOTHEQUE
Mercredi dernier, Mlle Aline Legris, professeur de danse de Montréal qui donne des leçons à Saint-Jérôme depuis plusieurs années, a donné une conférence en

la salle de l'Hôtel de Ville, sous les auspices de la Bibliothèque municipale.

CAUSERIE CONCERT
M. René Gauthier, organiste à la cathédrale de Saint-Jérôme était l'artiste-conférencier hier à la soirée organisée par la Jeunesse Indépendante Catholique Féminine et qui avait lieu en la salle académique du Pensionnat des SS. Anges. M. Gauthier parla des auteurs Beethoven, Chopin, Mendelssohn et Brahms, et joua au piano quelques oeuvres de ces grands musiciens.

Sympathies à la famille Prud'homme

A une session du Conseil Municipal de la Cité de Saint-Jérôme, tenue le 12 novembre 1951, dans la salle ordinaire des délibérations dudit Conseil, à l'Hôtel de Ville, 280 rue Labelle et à laquelle étaient présents: Son Honneur le Maire, M. Léopold Nantel, Président, MM. les Echevins, Godfroid Lapointe, Georges Ed. Giraldeau, Joseph Chartrand, Antonio S. Lebeau et George Dunnigan. Formant quorum sous la présidence du Maire. LA PROPOSITION SUIVANTE A ETE ADOPTEE: PROPOSE PAR M. L'Echevin LAPOINTE APPUYE UNANIMEMENT: Que les plus sincères sympathies des membres de ce Conseil soient offertes à monsieur l'échevin Antoine Vaillancourt ainsi qu'à sa famille, à l'occasion du décès de sa belle-mère, Dame Rodrigue Prud'homme.

Potins...

(suite de la page 1)
lui imposer les officiers de leur choix. Les faits et gestes de la Commission constituent des activités anti-syndicales, prévues et condamnées par la loi. D'aucuns cependant préchent à des instituteurs de Montréal l'organisation d'un nouveau syndicat "libre" alors que les instituteurs savent par expérience que sous le régime Duplessis le mot "liberté" équivalait à "dictature".

Explication...

(suite de la page 1)
Les conclusions du dernier sondage de l'Institut ne surprennent personne. Elles correspondent assez bien au sentiment qu'il est facile de constater un peu partout en ce moment. Pour l'Union Nationale séparatiste, la vie était belle, au temps où diverses équipes se donnaient un "mal de chien" pour empêcher un peuple intelligent de comprendre la question difficile, mais primordiale, de la défense nationale telle qu'elle se pose partout au milieu du vingtième siècle.

Ainsi notre Province a eu, tout juste à l'heure des dernières élections, l'euphorie du drapeau provincial, qui fit oublier momentanément à notre peuple fort intelligent, mais un peu trop sentimental, ses besoins actuels de rénovation politique, économique et sociale.

Aujourd'hui, par suite d'une manoeuvre électorale savamment combinée, la province de Québec possède un drapeau politique dont elle n'avait pas un impérieux besoin. Ce choix d'un drapeau canadien ne blessant les susceptibilités d'aucun groupe se trouve gravement compliqué par le fait que notre province s'est donné un drapeau politique sans penser à la susceptibilité possible d'une minorité québécoise naturellement solidarisée avec une majorité canadienne plus encline à l'action qu'aux discours.

Mais comme toutes les euphories, celle du drapeau n'a duré qu'un temps. Aujourd'hui, notre peuple constate aisément que le drapeau politique provincial n'améliore aucunement les conditions politiques, économiques et sociales du Québec, mais complique la question du drapeau des Canadiens français en Amérique et celle du drapeau national au Canada. Une fois passée l'euphorie du drapeau, le peuple se pose toute une série de questions et en tire des conclusions défavorables au gouvernement de l'Union Nationale. C'était facile à prévoir. Et depuis que les séparatistes ont perdu leur emprise sur un peuple assez judicieux pour comprendre, laissé à lui-même, le problème de la défense nationale au vingtième siècle, ce peuple a repris confiance dans le gouvernement de son pays. Ce qui fait perdre aux campagnes antifédérales une large part de leur fécondité électorale provinciale. Ainsi, aujourd'hui, une diatribe comme celle des trésors polonais serait méprisée à son mérite. C'est pourquoi on juge prudent de ne pas recommencer. Les temps ont trop changé pour ça. En d'autres termes, la raison a repris ses droits et les politiciens se voient obligés d'en tenir compte.

Retraite...

(suite de la page 1)
Le Comité d'organisation de cette fête est formé de MM. Alfred Chénier, Camille L. de Martigny, Joseph Proulx, Léo Cadieux, Lucien Rolland et Eugène Tremblay. Tous ceux qui désirent se joindre à la soirée Guy Boyer sont priés de s'adresser à l'un de ces organisateurs ou bien à M. Jean-Paul Mercier, à la Banque Canadienne Nationale à St-Jérôme.

Retraite... (suite de la page 1)
Le Comité d'organisation de cette fête est formé de MM. Alfred Chénier, Camille L. de Martigny, Joseph Proulx, Léo Cadieux, Lucien Rolland et Eugène Tremblay. Tous ceux qui désirent se joindre à la soirée Guy Boyer sont priés de s'adresser à l'un de ces organisateurs ou bien à M. Jean-Paul Mercier, à la Banque Canadienne Nationale à St-Jérôme.

Advertisement for 'AUX BECS FINS' butchery. Includes text: 'A SAINT-JEROME OUVERTURE OFFICIELLE D'UNE BOUCHERIE CHEVALINE', 'Vendredi, le 16 novembre, à 9 heures a.m.', '434, rue St-Georges', 'Tél: 5202', 'SPECIALITE: "/>

Nouvelle paroisse

Une nouvelle paroisse vient d'être créée par S. E. Mgr Emilien Frenette, évêque de St-Jérôme. Il s'agit de la paroisse Notre-Dame de l'Assomption située sur la route no. 11, au Plan Bouchard, qui est un morcellement de la paroisse de Ste-Thérèse de Bl. Le curé-fondateur en est M. l'abbé Paul Bergeron, du Séminaire de Ste-Thérèse, qui a été installé par M. le chanoine P. Chartrand, curé de Ste-Thérèse, dimanche dernier. Cette paroisse a été nommée ainsi en l'honneur du dogme de l'Assomption proclamé l'an dernier par le Pape Pie XII.

Remerciements

Madame Forbes Kennedy a gagné la jolie nappe qui a été tirée lors du thé donné par les dames de langue anglaise de St-Jérôme en faveur de leurs oeuvres. Le numéro gagnant était 105. Le Comité nous prie de remercier toutes les dames qui ont bien voulu se joindre au groupe la semaine dernière et encourager les oeuvres de charité de ce groupe.

- Abonnez-vous à L'Avenir du Nord -



Whirlpool Bra advertisement with text: 'LA FEMME SOUCIEUSE D'ELEGANCE porte une... Whirlpool Bra'.

PENSEZ-Y! FOURNIER & RAYMOND TIRE & SUPPLY CO. LTD.

Advertisement for Good Year tires with text: 'ÉTES-VOUS VENU PAR CE CHEMIN-LÀ? CERTAINEMENT. MON AUTO EST MÔNIE DE PNEUS GOODYEAR STUDDED SURE-GRIP!'.

Advertisement for Fournier & Raymond tires with text: 'ALLEZ dans la neige ou la boue sans chaînes', 'FOURNIER & RAYMOND TIRE & SUPPLY CO. LTD. St. Jerome Tél: 7411'.

Advertisement for Alphonse Ranger with text: 'ALPHONSE RANGER ENRG. Entrepreneur - Electricien. Réparations générales. Spécialités: Réparations de laveuses et soudure à l'oxygène...'.

Advertisement for Lorenzo Dubreuil with text: 'LORENZO DUBREUIL Matériaux de construction Transport général Marchand de charbon Dépositaire des peintures "/>

Advertisement for Maurice Laflamme with text: 'MAURICE LAFLAMME Réparations de LAVEUSES de tous genres par experts. AUSSI: Grille-pains Fers à repasser Pompes électriques Moteurs à gazoline'.

Actualité LITTÉRAIRE et RADIOPHONIQUE

ECHOS ET REFLETS

(par Cécile Chabot)

Paysage de conte de fée écrit, petit à petit par le cheminement de l'automne dans les pas en allés de l'été!

Enchantement des jours brefs tissés de soleil et de brume, à peine surgis des sources de l'aurore et s'écoulant déjà vers les lacs bleus du crépuscule!

Apaisement des nuits sereines et claires tendues par-dessus les maisons, les forêts et la terre!

Ondées d'air pur et vif à travers les gerbes d'étoiles en arrêt dans les champs infinis du ciel!

Musique de couleurs, symphonie d'ors, de rouilles et de rubis, harmonies esquissées dans l'espace et feux d'artifice retombant sur le sol brun!

O magie de l'automne qu'une bourrasque de vent éteint brusquement!

Jeux de lumières disparaissant derrière les jeux d'ombre d'un paysage pesant!

O poème dont le chant s'achève dans le silence de la pluie! Paysage de rêve sombrant déjà par-delà les lointains horizons alors que descend, devant nos yeux, le rideau sombre de novembre!

Mais en nous demeure l'éblouissement et nous avons pouvoir, penchés sur le reflets et les échos enfermés en notre âme, nous avons pouvoir de continuer le don de vie aux beautés en allées.

Nous avons pouvoir d'ensorceler à notre tour, la fée disparue et de recomposer, par l'oeuvre d'art, dans le temps et dans l'espace, l'oeuvre éphémère écrite sur la terre par le passage des saisons.

Nous avons mission de recréer pour nos frères, les humains, emportés par le tourbillon des jours et des nuits, happés par le matérialisme et l'exigence du quotidien, enfermés dans leur peine et leur désenchantement ou cherchant leur route vers la paix et la joie, nous avons mission de recréer pour nos frères, les humains, par le jeu des sons, des formes, des mots et des couleurs, le chant du soleil, la transparence de la lumière et la féerie de l'univers.

Nous avons mission de recueillir le vol ou la tombée de la beauté pour en faire, mêlant un sentiment d'amour à l'expression de la pensée, offrande à l'humanité.

En hommages Aux Amis de l'Art.

(16 novembre 1951)

Le Curé de village et Ste-Catherine

Vous connaissez tous le talent de conteur de notre Curé de Village. — En effet il y a longtemps que le bon curé de St-Vincent ne nous a pas fait le récit d'une belle légende. — Imaginez-vous qu'en l'honneur de la fête de Sainte-Catherine que nous célébrerons le 25, Robert Choquette, le prolifique auteur du "Curé de Village" fera raconter à son "Curé", jeudi le 22 novembre à 8 hrs, au réseau de Radio-Canada, une des plus belles légendes de chez-nous.

Robert Choquette sait dans ses présentations radiophoniques, nous faire passer par toute la

gamme des émotions. — Ses personnages vivent depuis des années avec nous comme des êtres réels. Qui ne connaît pas Anatole Théberge, son épouse, Lionel, Juliette, Toussaint Boisclair et combien d'autres. Oui, les personnages du Curé de Village sont bien vivants, on a l'impression qu'ils font partie de notre vie de tous les jours. Leurs divers problèmes, leurs joies comme leurs peines deviennent nôtres.

Jeudi soir à huit heures au réseau de Radio-Canada nous retrouvons quelques-uns de ces personnages sympathiques dans une atmosphère de fête et de gaieté.

Quelle est cette belle et mystérieuse légende dont nous fera part le Curé? Nous le saurons jeudi soir à huit heures aux postes du réseau Radio-Canada et aux postes affiliés.

Un mariage à l'horizon... puis

(Le P. Legault présente un chef-d'oeuvre tout récent)

Je tenais à crayonner un mot de préface à la pièce de mon jeune ami, Jean Pellerin, un ami neut qui m'a conquis par son talent.

Pourtant, au moment d'écrire, je sens que je n'aurai pas le loisir de rendre justice à ce Combat des Elus.

Je reçois, chaque année, quelques dizaines de pièces en instance d'être jouées. Je les parcours en diagonale, selon une méthode sur quoi me blaguèrent les Compagnons. Je suis rarement intéressé: il n'est guère besoin de lire au détail pour savoir si l'auteur connaît les exigences du genre. Le théâtre n'est ni littérature pure ni transposition du roman à la scène. Il a ses lois particulières; il est avant tout action et concrétion, pour la vue, d'un conflit, d'une crise, d'une antinomie ex-

primée par le verbe, véhicule de l'humain.

Inutile de répéter ici que, de surcroît, le théâtre bourgeoisement réaliste m'indiffère complètement quand il ne me met pas en rage: le malheureux intrus qui table abusivement sur notre instinct de théâtralité. En bref, je me désespère de rencontrer trop rarement, dans les oeuvres qu'il m'advient de parcourir, ce que j'appellerai ici le sens de la scène, il faudrait que se multiplient d'abord des compagnies sincères, mises au service d'une esthétique éprouvée. Que, par elles, les poètes puissent recevoir le choc incantatoire et une orientation. Je pense souvent à la révélation que les Quinze supporteront à André Obey: il aurait pu écrire, à la chaîne, des redites monotones de la Souriante Madame Beaudet; il prit une plume neuve pour écrire successivement: Noé, La Bataille de la Marne, Loire, Lucrèce, etc.

Félix Leclerc nous donna Maluron parce qu'il lui fut donné de fouler patiemment la scène des Compagnons de Notre-Dame et cela explique bien des choses.

Je crois à Jean Pellerin, auteur dramatique.

J'ai l'air de lui décerner emphatiquement un diplôme ès-qualité. Qu'il accepte mon jugement pour ce qu'il vaut. Je ne suis qu'un artisan approximatif de la scène. Mais j'ai fréquenté, c'était forcé, chez les meilleurs dramaturges: dans j'y ai respiré un certain climat,



M. Hyman Grover, vice-président de la division des hommes, section de langue anglaise, pour la campagne de souscription de l'Hôpital Sainte-Justine, a reçu en l'hôtel Mont-Royal, un groupe d'auxiliaires dont la plupart étaient de foi judaïque. Plusieurs d'entre eux ont annoncé, à cette occasion, qu'ils doubleaient, et dans certains cas, triplaient leur contribution à Sainte-Justine, dont l'objectif est fixé à \$10,800,000. De gauche à droite, on reconnaît: l'hon. Wilfrid Gagnon, président du Comité de gouverne; S. H. le maire Camilien Houde, auxiliaire bénévole; M. Hyman Grover; M. Gerald G. Ryan, président général de la campagne; l'hon. Philippe Brais, c.r., M.C.L., président honoraire du Fonds de Construction; et le rabbin Harry J. Stern.

délabrinthé une certaine technique. C'est tout.

J'ai, un soir, abordé le texte du Combat des Elus sans enthousiasme. Il était onze heures. Malgré la fatigue, je suis allé d'une ample foulée jusqu'au dernier mot de la pièce. Je m'endormis avec la jote d'une découverte.

Son "premier péché", comme dit Jean Pellerin, n'est pas une oeuvre définitive. Il s'attaquait au sujet le plus ingrat qui soit: la vie d'un saint n'est pas précisément matière ordonnée à la scène. Celle-ci vit de conflits. Dans le cas d'un saint, le conflit n'exis-

te pas: la grâce a déjà triomphé en lui. Le public le sait, dès le lever du rideau: Le difficile est de l'engager.

Il me semble que Jean Pellerin

a tenu sa gageure. Ajoutez qu'il écrit une langue de théâtre. Il sait donner à l'action le coup de pouce qu'il faut, au bon moment. Les procédés ne sont pas tous



Pour les enfants, étudier le soir était souvent une bête noire. Mais sous la lampe moderne, c'est presque un jeu qu'ils aiment.

LA VIE DEVIENT PLUS FACILE

Vous recevez... vous vous récréez à la maison... pensez donc aux Vins Jordan et au plaisir qu'ils vous réservent à vous ou à vos invités. Vous goûterez les sherris et portos canadiens CHALLENGE et BRANVIN — justement célébrés par tout le pays.

Vins Jordan

JORDAN WINES (QUÉBEC) LIMITED

LE THÉÂTRE LYRIQUE Molson

"Madame Butterfly" avec Dolores Drolet et Pierre Boutet

POSTE CBF

Lundi, 19 novembre de 9 h. à 10 h.

ALOUETTE

Le GIN de CHEZ NOUS

GIN CANADIEN ALOUETTE

Coûte si peu EPARGNE BEAUCOUP

Vous pouvez faire le même travail sur cette repasseuse que vous feriez sur un modèle cabinet et ceci ne vous coûte que la moitié du prix.

seulement \$9950

LA NOUVELLE REPASSEUSE SPACE SAVER Beatty

Comparez cette repasseuse avec les autres qui coûtent deux fois plus. Le rouleau sur le Space Saver est plus gros et plus long — empêche le linge plié de plisser. La semelle est plus large et plus longue fournissant une plus grande surface de repassage. La chaleur est réellement efficace — 1050 watts — et contrôlée par thermostat. Remarquez la différence dans le prix.

DEMONSTRATION GRATUITE

Laissez-nous vous démontrer comme elle est compacte, légère et facile d'emploi. Voyez la démonstration à notre magasin, ou téléphonez et nous vous donnerons une démonstration gratuite dans votre maison.

PASSEZ NOUS VOIR OU TELEPHONEZ

ALPHONSE RANGER,

266, rue Labelle, Tél: 4672 St-Jérôme

MARCHANDS POUR APPAREILS Beatty DE MENAGE

"Le Canadien grandit en espérant"

Terre de chez nous — tendre comme une mère et féconde comme elle! C'est sur elle que nous fondons nos espoirs. C'est sur elle que croît, forte et libre, cette génération nouvelle qui succèdera à la nôtre, qui continuera le cycle de notre histoire et perpétuera nos croyances, nos traditions et notre langue.

Aujourd'hui que le monde est dans un état de bouleversement et de révolution, si nous voulons conserver tout cela, il nous faut opposer à l'agression armée l'union de nos forces aguerries, et ce, n'importe où au monde. Il serait illogique d'attendre que le mal tienne nous frapper chez nous.

Et pour faire face à cette agression, il faut au Canada une armée puissante et parfaitement équipée. Pour remplir les cadres de cette armée, il faut des jeunes gens, désireux de bien servir leur pays, et qui veulent un bon métier, une bonne paie et tous les nombreux autres avantages qu'offre la vie militaire. Jeunes gens, venez vous joindre à votre armée.

Votre armée

S'ADRESSER À: Dépôt d'effectifs No 4, 772 ouest, rue Sherbrooke, MONTRÉAL, P.Q.

Ecoutez le programme "Béni fut son berceau" tous les vendredis soir à 8h. au réseau français de Radio-Canada.

Funérailles de M. Guy Nadon, décédé accidentellement à 19 ans

St-Jérôme. — Jeudi le 1er novembre 1951, jour de la Toussaint, à la suite d'un malencontreux accident de chasse, le jeune Guy Nadon, âgé de 19 ans, a été mortellement blessé par un de ses compagnons. L'accident est survenu vers 1.45 p.m., dans les bois de St-Camille près de St-Colomban. La victime qui était le fils de M. et Mme Pierre Nadon, de la paroisse Ste-Paule, était employé à l'usine Regent Knitting Mills au département de M. Angers depuis environ 5 ans et laisse de vifs regrets parmi son entourage.

Les funérailles ont eu lieu lundi le 5 novembre avec un imposant cortège de parents et d'amis. Le convoi funèbre est parti des Salons Hervé Trudel, vers 8.45 a.m., pour se rendre à l'église Ste-Paule où le service fut chanté à 9.00 hrs dans le sous-basement, puis l'inhumation eut lieu au cimetière de St-Jérôme.

Le défunt laisse pour pleurer sa perte, outre son père et sa mère, M. et Mme Pierre Nadon son frère, Jean-Paul et ses sœurs, Rose et Agathe. Sa grand-mère, Mme Vve Arthur Nadon, ses oncles et tantes, M. et Mme Albert Nadon, Mme Vve Henri Perron, M. et Mme Joseph Nadon, M. et Mme Eusèbe Plouffe, M. et Mme

Claude Beaulieu, M. et Mme Raoul Bastien, et M. et Mme René Nadon, M. et Mme Fabien Richer, Mme Vve Donat Richer, M. et Mme Albert Richer, Mme Vve Léopold Richer. Ses cousins et cousines, ainsi qu'un grand nombre d'amis.

Précédé d'un landau de fleurs, le deuil était conduit par le père du défunt et son frère Jean-Paul. Dans le cortège on remarquait: MM. Georges Nadon, Joseph Nadon, Albert Nadon, Laurent Nadon, Charles Nadon, René Nadon, Rosaire Richer, Camille Richer, Fernand Richer, Albert Richer, Gérard Richer, Guillaume Richer, Raoul Bastien, Guy Bastien, Claude Beaulieu, Henri et Rosaire Richer, Marcel Giroux, le Rev. Frère Gabriel, Fabien Richer, Marcel Durocher, Maurice Monette, Marcel Léveillé, René Plouffe, Anatole Lecompte, Jean-Paul LaJeunesse, René Plamondon, Aurélien et René Plouffe, Réjean Dufour, Louis Légare, Gaétan Filiatrault, Arthur Millette, Jos. Brière, Albert Limoges, Paul E. McKaron, Guy Lauzon, André Légare, S. Filion, J.-P. Gauthier, Gabriel Giroux, Josaphat Paquet, Réal Richard, Georges Plouffe, Eusèbe Plouffe et plusieurs autres amis du défunt.

Le soldat épargne de plus en plus



L'achat d'Obligations d'Épargne du Canada par retenues sur la solde est plus fort cette année que jamais auparavant dans la Marine, l'Armée et l'Aviation du Canada. Au bout de seulement trois semaines de campagne, l'épargne salariale dans nos services de défense était déjà de \$5,000,000, soit de 54% plus élevée que l'an dernier à la même date. — Ci haut, de gauche à droite, on voit deux éparagnants de la 27e Brigade d'infanterie, le sergent-major de compagnie C.E. Labelle, (Montréal), du Royal 22e Régiment, et le sergent J. Meunier, (Granby), des Fusiliers Mont-Royal, qui viennent d'acheter une Obligation d'Épargne avant de partir pour l'Allemagne de l'Ouest.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Philippe Roy, curé de Ste-Paule; le service fut chanté par le curé de la paroisse, M. l'abbé P. Roy, assisté de MM. les abbés A. Robitaille et Pierre Claude, comme diacre et sous-diacre.

La chorale sous la direction de M. Eugène Richer, rendit la messe de E. Bottiglieri ainsi que le Dies Irae avec prose de Pietro D. Yon. Les solistes étaient: MM. Paul Bernier, Edouard Lamarché, Gérard Richer et Guy Latour, Mme Eugène Richer touchait l'orgue. Une assistance très nombreuse remplissait l'église Ste-Paule durant le service.

A l'occasion de cette perte cruelle, la famille Nadon a reçu plusieurs témoignages de sympathie et de nombreuses marques de condoléances.

TRIBUTS FLORAUX: MM. Fernand, Camille et Guillaume Richer; Miles Rose et Agathe Nadon, Jean-Paul Nadon, M. et Mme Raoul Bastien, M. et Mme Claude Beaulieu, la Famille Joseph Nadon, M. René Plouffe, Jean-Paul Boivin, et les employés de la Regent Knitting.

OFFRANDES DE MESSES: M.

et Mme Fabien Bastien, Mme Edmond Nadon et un Trentain par les employés de la Regent Knitting. Ainsi que 55 messages de sympathies et 1 télégramme de M. Maurice Ratté, de Montréal.

A la famille si cruellement éprouvée, nous présentons nos plus vives condoléances.

Inspections sanitaires durant octobre 1951

Plans de Pasteurisation	2
Laiteries	7
Echantillons de lait	10
Epiceries, Restaurants	41
Restaurants, repas légers	20
Boucheries	25
Boucherie Chevaline	16
(4 inspections par semaine)	16
Pâtisseries	2
Boulangeries	7
Salles à manger	7
Salaison	1
Biscuiterie	1
Voitures patates frites	4
Eaux Gazeuses	3
Bowling, Pool et restaurant	3

Tavernes	3
Logements	4
Salons de coiffure	15
Industries	4
Garages	7
Puits	1
Fossés	2
Caves	3
Barbiers	18
Sur plaintes	7
Lettres adressées	6
Dépotoirs privés	3
Egouts	3
Nuisances	2
Dépotoir Municipal (Inspection 1 fois la semaine)	4
Arena Municipal (Inspection 1 fois la semaine)	4
Rues de la Cité (Inspection 1 fois la semaine)	80
Poulaillers	2

Total des Inspections 310
La Commission d'Hygiène de la Cité.
Antonio S. Lebeau, Prés.
Adolphe Clark, Insp. San.

LES MISSIONNAIRES AU JAPON

Au cours d'une audience récente, le ministre japonais de la Prévoyance sociale, M. Rakko Kurakawa, a exprimé au Saint-Père sa gratitude pour le travail accompli par les Missions dans le domaine social. Le ministre a notamment déclaré: "Partout où j'ai été appelé par mes fonctions, dans mon pays, j'ai été frappé par l'importance des oeuvres catholiques d'assistance: hôpitaux, dispensaires, léproseries, orphelinat en plein développement. J'ai pu ainsi me rendre compte de l'abnégation des missionnaires catholiques et je m'étais promis de remercier personnellement Votre Sainteté à l'occasion de ma première visite en Europe." Comme on le sait plusieurs missionnaires canadiens sont actuellement au Japon parmi lesquels nous comptons un fils de St-Jérôme, le R. P. Pierre-Baptiste Charbonneau.

LE PAPE ET L'EPISCOPAT POLONAIS

A l'occasion du 5ème anniversaire de la consécration de la nation polonaise au Coeur Immaculé de Marie, le Pape Pie XII a adressé une lettre à l'Episcopat polonais. Dans ce document, le



C'est la récompense qu'apporte aux Canadiens leur sens de l'épargne; c'est un standard de vie assuré par ceux qui dépensent et économisent sagement. Ainsi de nombreux Canadiens, propriétaires de leur propre voiture et de leur propre maison, acquittent leurs factures sur réception. Admirable façon de vivre!

Quand survient l'imprévu Mais l'imprévu modifie parfois ce mode de vie. Les cas d'urgence exigent généralement plus d'argent qu'on n'en a. Cela peut arriver à tous. Il faut alors recourir à un service extérieur sûr.

3 sur 4 choisissent Household HFC recommande de ne pas emprunter, à moins qu'un emprunt ne soit la meilleure solution au problème. Parce que le service de HFC est amical et sûr, 3 familles canadiennes sur 4 le préfèrent. Household Finance leur prêtera de \$50 à \$1000. L'annuaire téléphonique indique le bureau le plus rapproché.

DE L'ARGENT EN CAS D'URGENCE! La plus importante et la mieux recommandée des maisons de prêts domestiques au Canada

HOUSEHOLD FINANCE

403 rue St-Georges
Deuxième étage Téléphone 3383
ST-JEROME, P. Q.
Heures de bureau 9 à 5 sur rendez-vous
Prêts consentis aux citoyens des villes voisines
AU SERVICE DU PUBLIC DEPUIS 1919

Souverain Pontife exprime son amour pour la Pologne "forte et fidèle", et déclare qu'il a vivement apprécié les informations que lui a fournies Mgr Wyszyński, archevêque de Gniezno, lors de sa dernière visite, sur l'effort réalisé par les évêques, le clergé, les fidèles, en vue de relever le pays des ruines de la guerre, comme aussi pour assurer l'éducation chrétienne de la jeunesse et trouver des solutions équitables aux questions sociales. Pie XII, après

avoir rappelé les épreuves douloureuses auxquelles les Polonais sont soumis, termine son message par ces mots: "Vous avez essayé de soutenir les assauts de l'ennemi, mais la Vierge, Mère de Miséricorde, veille sur vous; la Vierge source de salut certain, et votre attente ne sera pas déçue."

Abonnez-vous à L'Avenir du Nord

Avez-vous goûté à la GAGNANTE DU GRAND PRIX

★ BRADING — Jugée la MEILLEURE bière canadienne par des experts impartiaux à la grande Exposition 1950 de Bruxelles.

★ BRADING — Jugée la MEILLEURE bière canadienne par le nombre toujours croissant de ses amateurs.

CONSTATEZ PAR VOUS-MÊME — SOYEZ LE JUGE VOUS VOUS ACCORDEREZ À DIRE QUE

BRADING

c'est la BIÈRE des BIÈRES

FONDS DE PLACEMENT DES RESSOURCES DU CANADA LIMITÉE

Une participation à l'accroissement des richesses naturelles du Canada.

Prospectus sur demande

SAVARD, HODGSON & CIE, INC.

276 OUEST, RUE ST-JACQUES
MONTRÉAL

SHERBROOKE • TROIS-RIVIÈRES • QUÉBEC • SAINT-JEAN, P. Q.

SERVEZ
Coca-Cola
6 Bouteilles par carton 36¢

La Cité de Saint-Jérôme peut être fière à juste titre du nouvel édifice de

L'INSTITUT NOTRE-DAME DU BON CONSEIL

... et nous sommes fiers que les portes spécifiées soient les portes intérieures d'institutions et les portes extérieures

UNIK

Les portes les plus en demande au pays et que l'on trouve dans les édifices publics et les foyers de bon goût d'un océan à l'autre.

CANADA FLUSHWOOD DOOR LIMITED
TERREBONNE P. Q.

Pesez sur l'accélérateur... et la commande **FORDOMATIC** fait le reste!

Plus de vitesses à changer ni de débrayage à effectuer! Il suffit d'appuyer sur l'accélérateur pour démarrer rapidement, sans heurts—automatiquement—grâce à la commande **Fordomatic**, qui a fait ses preuves. C'est la plus nouvelle, la plus perfectionnée, la plus souple de toutes les boîtes de vitesses automatiques. Elle réunit les meilleurs avantages des modèles précédents et comporte de nouveaux perfectionnements apportés par Ford, qui permettent un démarrage foudroyant: : un mouvement de "va-et-vient" plus facile, pour se dégager de la neige ou la boue: : un freinage sûr du moteur dans les descentes ou sur les routes glissantes: : et une accélération instantanée pour dépasser une autre voiture. Faites-en l'essai! Achetez une Ford munie de la nouvelle commande **Fordomatic**,* et du moteur V-8 ultra-moderne: : La Ford est faite pour durer!

*La commande **Fordomatic** est facultative moyennant supplément. La boîte de vitesses ordinaire est fournie comme commande standard et la surmultiplication Ford est facultative moyennant supplément. Voilà donc 3 commandes différentes, au choix.

Ecoutez le "THÉÂTRE FORD", chaque jeudi à 8 Radio-Canada.

Comparez avant d'acheter

ESSAYEZ UNE FORD

VOYEZ UN VENDEUR AUTORISÉ FORD! On peut payer plus cher, mais on ne peut trouver mieux!

SIMARD AUTO INC.
MONTEE MONTIGNY, TEL: 3853 ST-JEROME

LES ANNONCES CLASSEES DE L'Avenir du Nord

chaque mot 02
Minimum 50
Annonce spéciale, ligne égale 06
Vignette, le pouce carré 75
4 insertions consécutives, moins 10%
13 insertions consécutives, moins 15%
16 insertions consécutives, moins 20%
52 insertions consécutives, moins 25%
Le texte des petites annonces classées doit parvenir à nos bureaux au plus tard le mardi à 5 h. p. m.

ATTENTION
Pour réparation de machines à laver, s'adresser à A. L. POIRIER, 453 St-Georges, tél.: 4777, St-Jérôme. (Ind.)

René Perreault, prop., fabricant de matelas, vous offre l'occasion de faire réparer vos matelas et meubles rembourrés au prix les plus modiques. — Livraison gratuite. — Ouvrage garanti. 55, Brière, St-Jérôme. Tél.: 5871.

A VENDRE
Plusieurs poêles légèrement usagés: \$40.00 et plus. S'adresser à: 463, rue Labelle, Tél.: 5989, St-Jérôme. (IND)

PRESCRIPTIONS
Armand Fleury, pharmacien, 313, rue Labelle, tél.: 3558, St-Jérôme.

FEMMES DEMANDEES

Argent... Argent... Argent... Très facile à obtenir avec notre magnifique catalogue illustré et échantillon, contenant 750 vêtements et bas indispensables pour Hommes, Femmes, Enfants, Bébé.

Satisfaction assurée ou argent remis. Généreuse commission, boni, cadeaux, etc. Nous sommes positivement ceux qui donnent le plus à nos représentants, tout en offrant les plus bas prix. Ecrivez immédiatement pour votre catalogue gratis. L'ingénieur Du Jour Inc. 4235-87, Iberville, Montréal. (130 nov.)

ATTENTION
A ceux qui veulent une bonne agence, voici l'occasion. Marchandises faciles à vendre. — Gros profits. — Petit capital requis pour le contrôle de la marchandise. Pour informations, écrire à: FALCOSEAL MANUFACTURING COMPANY LIMITED, CORNWALL 1, Ontario. (21-12)

ASSUREZ-VOUS un commerce lucratif pour \$15. Venez à domicile 225 produits connus, amidés du public: articles de toilette, médicaments, nécessités culinaires, domestiques, thé, café, etc. Bel assortiment de SETS DE TOILETTE. Commission intéressante. Revenu basé sur votre travail. Bons territoires. AUCUN RISQUE. JITO: 5130, St-Hubert, Montréal. (2-9-16-23)

ACHETEURS DE POULETS
En ordonnant des poulets pour 1952 maintenant, vous pouvez être assurés d'une livraison à date et aussi obtenir un prompt ordre d'escompte. Toutes les couvées sont vérifiées par des experts et approuvées par le gouvernement. La couvée commence le 1er janvier 1952. Ecrivez maintenant pour obtenir votre catalogue 1952 et notre liste de prix. MONKTON POULTRY FARMS, Monkton, Ontario. (2-9-16-23-31)

A VENDRE
Réfrigérateur 9 pieds. — Set de cuisine (table et 4 chaises chromées). — 1 fauteuil. — S'adresser à: 4620, St-Jérôme. (1x)

A LOUER
Logement 3 pièces. — S'adresser à 11, rue Labelle, tél. 5351, St-Jérôme. (16-23)

A LOUER
Logement de trois pièces, plus chambre de bain, sur la rue St-Georges. — S'adresser: tél. 4546. (1x)

ATTENTION MESDAMES
En envoyant un morceau de votre matériel, grandeur 14" x 14", vous pouvez avoir une bourse assortie à votre toilette, pour le prix de \$1.50. Votre bourse vous sera retournée C.O.D. par prochaine livraison. GIRARD & FRÈRE, 725 Casca-des, St-Hyacinthe, Qué. (16-23)

Construction . . .

(suite de la page 1)
Soyez assuré enfin que le Séminaire restera dans la voie du progrès véritable, il est prêt à revivre l'héroïsme et l'abnégation de son fondateur, mais il croit être fidèle à cette même pensée que de vivre dans le réalisme des exigences de 1951.

Pour ce faire, deux de nos prêtres ont sacrifié leurs vacances dernières pour se perfectionner, l'un en anglais, à l'Université de Fordham et l'autre, en Lettres, à l'Université Laval de Québec.

Nous avons envoyé, cette année, deux prêtres aux études, l'un étudie actuellement la Philosophie, à Rome et l'autre se perfectionne en Sciences à l'Université de Montréal.

Nous avons reçu, en septembre dernier, deux de nos prêtres, licenciés en Lettres, qui pour suivre la tradition trévisienne s'étaient classés premiers à cette même Faculté de l'Université de Montréal. Lettres, Sciences et Philosophie font l'objet de nos préoccupations.

Nous avons voulu améliorer le sort même matériel de nos élèves, en faisant installer un caféteria qui fait leur joie et leurs délices.

Nos anciens ont voulu faire grande, la mesure de leur générosité pour permettre à l'Alma Mater d'agrandir ses dortoirs, de multiplier ses classes et de redonner au personnel, une salle de récréation adéquate. Déjà les premières pelletées de terre ont été enlevées, en prévision de la construction d'une aile nouvelle.

Le Conseil du Séminaire se trouve en face d'un emprunt de \$300,000.00 pour achever le financement de la construction. Les hésitations prudentes se sont multipliées, sous le conseil paternel de S. E. Mgr Paul-Emile Léger, jusqu'au jour où un nouveau dialogue est apparu.

C'est alors que l'Alma Mater rajeunie de par la volonté de Rome, après 126 ans d'existence dans le diocèse de Montréal, devient le séminaire d'un nouveau diocèse qui n'a que quatre mois.

Spontanément les yeux se sont tournés vers ce nouvel évêque que la Providence nous donnait et désormais notre espoir repose dans son cœur et sa bonté.

Inutile de vous dire que le séminaire est heureux de recommencer une nouvelle vie et de se

servir avec une fidélité nouvelle, le nouveau diocèse, sans pour cela exclure le diocèse de Montréal qui nous reste cher.

Pour la première fois, le séminaire reçoit les prêtres du diocèse de St-Jérôme. Qu'ils soient tous et chacun les bienvenus et que notre maison soit la leur, aussi souvent et aussi longtemps qu'ils voudront la visiter. Qu'ils comptent sur la collaboration du séminaire et sur sa franche sympathie.

Excellence, Mgr l'Evêque de Saint-Jérôme nous vous offrons les joyaux inestimables que sont nos anciens.

Je me garderai de ne pas vous dire que le séminaire compte parmi ses anciens élèves, 9 évêques vivants, 2 ministres provinciaux, 1 conseiller législatif, 2 vicaires généraux parmi lesquels nous sommes honorés de compter Mgr Philippe Labelle, vice-président du 76e cours, vicaire général de notre diocèse, de nombreux juges ou je me permets de nommer le dernier en date, M. le juge E. Phém Filion, juge en chef de la Cour du Bien-être Social et de la Jeunesse, président du 70e cours, des députés, des prêtres et des religieux, des professionnels qui font l'honneur du séminaire et qui sont notre légitime fierté.

Qu'il me soit permis de saluer deux évêques auxiliaires qui furent jadis supérieurs de l'Alma Mater: S.E. Mgr Conrad Choumont et S.E. Mgr Percival Caza.

Leur passage au séminaire a fixé une traînée de lumière qui a guidé mon prédécesseur M. l'abbé Louis-Joseph Rodrigue pendant les années qu'il a servi avec une grande sincérité et une grande loyauté l'Alma Mater.

Le séminaire compte sur la fermeté et solide amitié de S. E. Mgr Alfred Langlois qui veut rester l'humble serviteur du séminaire, en assurant le supérieur de son ardent désir de coopération dans toutes ses œuvres.

Nous voulons saluer particulièrement, S.E. Mgr Joseph-Arthur Papineau, évêque de Joliette qui fut jadis directeur des élèves et préfet des études et dont nos anciens, les moins jeunes, gardent un impérissable souvenir.

Vers 1911, S.E. Mgr Papineau était appelé à fonder le collège de St-Jean et on lui adjoignait l'année suivante, Mgr Ernest La-belle. Dieu allait récompenser l'Alma Mater, du sacrifice qu'elle avait accepté, en appelant M. l'abbé Papineau, à l'épiscopat. Après avoir servi, au Séminaire de St-Thérèse sous l'égide de St-Charles Borromée, il servirait de nouveau à Joliette, sous l'égide de St-Charles, le titulaire de son église-cathédrale.

La Providence voulait pourtant nous gâter de ses bienfaits. Elle nous donne aujourd'hui, un fils du Séminaire de St-Jean qui devient notre premier évêque. Dieu soit loué et merci au diocèse et au Séminaire de Saint-Jean du sacrifice qu'ils s'imposent et qui confèrent à ce don précieux, une valeur inestimable.

Excellence, Mgr l'Evêque de St-Jérôme, je vous prie de croire à notre filiale soumission empreinte de cette grande affection qui répondra à la vôtre pour nous.

Nous vous souhaitons un long et fructueux apostolat et nous vous assurons de notre plus loyale collaboration.

S. E. Mgr PAPINEAU
Monseigneur le Supérieur me fait le grand honneur de vous pré-

ON ACHETE
Vieille fonte. — Payons jusqu'à 2 1/2 cts la livre. — Aussi: cuivre, plomb, aluminium. — Fonderie VIAU, 71 rue St-Joseph, tél.: 3593, St-Jérôme. (16-23-30-7)

A VENDRE
Jeep, 4 roues motrices, cabine bois verni, 7 chauffeuses, visière, Prestone. Equipé complet. — Comme neuf. — Prix \$1400. — S'adresser: tél. 60, Ste-Scholastique. (1x)

PERSONNEL
HOMMES, FEMMES MAIGRES. Engraissement de 5 à 15 livres à obtenez un regain de vitalité. Essayez les comprimés Oxtrex. Double effet: chair neuve et soignée; vigueur nouvelle. Nouveau format d'essai, seulement 60c. Toutes pharmacies. (1x)

sentir ici même, dans ce Séminaire, le premier évêque de St-Jérôme. Se rend-il bien compte jusqu'à quel point il soulève ainsi dans mon âme des émotions diverses? Depuis bien des années déjà je n'étais plus qu'un souvenir pour le Séminaire de Sainte-Thérèse comme pour le Séminaire de St-Jean. Or, voici que tout-à-coup, par la présentation que l'on me demande de faire de S. E. Mgr Frenette, je redeviens à vos yeux l'ancien directeur ou pré-fet des études de St-Thérèse, et l'ancien supérieur et préfet des études de St-Jean. Voyez-vous le rapprochement qui s'impose? Je pars de St-Thérèse pour St-Jean, et c'est St-Jean qui donne maintenant à St-Thérèse son évêque. L'Alma Mater a perdu le fils, mais elle retrouve le petit-fils. Elle est loin d'y avoir perdu à l'échange.

Vous vous attendez sans doute à ce que je me fasse le panégyriste de S. E. Mgr Frenette? Il n'en sera rien cependant. Que voulez-vous? J'arrive trop tard. Les journaux et les revues ont tout dit sur le nouvel évêque. Ils ont parlé, en effet, de l'amour de l'étude et de la valeur personnelle de l'écolier; de la piété et de la maturité du séminariste; du charme et de la compétence du professeur; de l'attachement aux génies antiques en même temps que de l'esprit de progrès du préfet des études; de l'habileté, de la clairvoyance, de la distinction, de la bonté, de la ferme paternité du supérieur; de la conduite toujours digne, toujours impeccable du prêtre. Que voulez-vous que j'ajoute à ces paroles? Elles vous indiquent clairement que S. E. Mgr Frenette était tout désigné pour l'épiscopat.

Si je ne vous parle pas du passé, je vais vous parler de l'avenir. Que sera ou fera S. E. Mgr Frenette comme évêque de Saint-Jérôme? C'est peut-être là une question que vous vous posez spécialement. Je vais essayer d'y répondre aussi brièvement que possible. Le moment n'est pas aux longs discours.

Excellences, Messieurs, parlant du rôle que saint Joseph avait rempli dans la direction de la famille de Nazareth, saint Bernardin de Sienne nous fait admirer la sagesse de la Providence qui adapte les hommes à la mission qu'elle veut leur confier dans l'Eglise. Or Rome vient de détacher de Montréal, dont la population et les œuvres grandissent de jour en jour, toute une partie de cet immense diocèse pour en former un autre qui s'appellera le diocèse de St-Jérôme. C'est donc une nouvelle organisation qui s'impose, une nouvelle vie qui commence.

Sans doute — et c'est à la gloire du diocèse de Montréal — le nouveau diocèse a déjà son séminaire, ses prêtres, ses communautés, ses paroisses, ses collèges, ses couvents, ses écoles, ses commissions, ses instituteurs et ses institutrices, son action catholique, ses syndicats patronaux, ouvriers et agricoles, ses sociétés de charité, de bienfaisance et de tempérance.

Mais ce Séminaire, tout fort et puissant qu'il soit, a encore besoin d'un évêque qui le comprenne et qui contribue à étendre son influence; ces prêtres ont encore besoin d'un évêque bienveillant avec qui ils puissent parler cœur à cœur; ces communautés ont encore besoin d'un évêque de qui elles puissent recevoir de sages directives; ces paroisses ont encore besoin d'un évêque qui soit vraiment leur pasteur par la parole et par l'exemple; ces collèges, ces couvents, ces instituteurs, ces institutrices ont encore besoin d'un évêque qui leur rappelle que toute personne sur terre n'a le droit d'enseigner les lettres que pour atteindre les âmes; ces commissaires ont encore besoin d'un évêque qui leur fasse comprendre la beauté de leur rôle; s'ils l'acceptent dans son entier au lieu de s'en tenir simplement à une affaire financière; cette action catholique a encore besoin d'un évêque, chef d'armée, de qui dépende l'heureuse et glorieuse issue de la bataille; ces syndicats patronaux, ouvriers et agricoles

ont encore besoin d'un évêque qui possède sans doute cette qualité que saint Thomas d'Aquin appelle "directio personalis", le sens de la mesure, mais qui ne craigne pas par ailleurs, à l'occasion, de les mettre au courant de la doctrine sociale de l'Eglise; ces sociétés de charité, de bienfaisance ou de tempérance enfin ont encore besoin d'un évêque capable de se pencher sur toutes les misères humaines pour les soulager, les consoler ou les corriger.

Rome — voyez la Providence — a trouvé cet évêque dans S. E. Mgr Frenette. Ayant eu des ses jeunes années l'intelligence du devoir et du dévouement, ayant acquis à l'âge mûr l'esprit de conseil, de discipline et de force, étant excessivement bon, non seulement par nature, mais aussi par vertu, il est prêt à faire de nouvelles semailles et à préparer de nouvelles moissons. Excellence, ad multos et fastuosissimos annos!

Mgr FRENETTE
Mgr Frenette, après avoir rendu hommage à Mgr Papineau, pour son œuvre au collège de St-Jean et pour les attentions qu'il eut pour lui en particulier, parla de l'institution dont il veut faire l'œuvre capitale de son diocèse, le petit séminaire de St-Thérèse. "Notre séminaire, je veux l'aimer de toute mon âme, et l'aider de tous mes moyens. Cela assure l'honneur de ce nouveau diocèse, qui a besoin de prêtres.

"L'œuvre qui occupera la toute première place dans le diocèse de St-Jérôme, c'est le séminaire de St-Thérèse"

Puis, après avoir parlé des commencements du séminaire, Mgr Frenette dit: "Par où commencer à l'aider? Il a semblé aux anciens et à leur évêque qu'il faudrait commencer par "construire". La souscription du 125e anniversaire a été un succès magnifique. Une aile symétrique à l'aile de 1911, à l'épreuve du feu est ardemment désirée; nous allons construire cette aile dès les printemps, et je dois remercier le gouvernement de l'octroi qu'il a accordé pour donner à notre séminaire de St-Thérèse la chance de mener son œuvre à bonne fin.

"Construire avec la hausse de la main-d'œuvre et des matériaux, cela reste un acte de foi et signifie de la vitalité."

GEORGES CHALIFOUX
ENTREPRENEUR - PEINTRE DECORATEUR
Exécuteur des travaux artistiques en l'église de Ste-Anne des Plaines et en l'église de St-Thérèse.
Tél: 58-J STE-SCOLASTIQUE
Tél: TA. 5462 MONTREAL (2-11)

BEURRE ET CREME GLACEE
● Surveillez nos annonces.
● Produit de haute qualité
● Encourageons les nôtres

Crèmerie de Terrebonne
Athanas Comtois, prop
TEL: 003 R 31 TERREBONNE, P. Q. (Ind.)

DEMANDE DE SOUMISSIONS
Trottoirs d'hiver entretien

Des soumissions cachetées seront reçues par le soussigné, à l'Hôtel de Ville, 280, rue Labelle, jusqu'à 4 heures de l'après-midi, le lundi 19 novembre 1951, pour L'ENTRETIEN D'HIVER DES TROTTOIRS dans la Cité de Saint-Jérôme.

L'entrepreneur devra fournir tout l'équipement requis pour cet entretien; il devra se charger du sablage des trottoirs par lui entretenus et fournir lui-même, à ses frais, le sable requis à cette fin; il devra de plus se soumettre à toutes autres conditions faisant l'objet d'un contrat à être signé par lui et la Cité.

Pour toutes informations concernant ces soumissions, on devra s'adresser à l'Ingénieur de la Cité.

La Cité ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Le Greffier,
OCT. TESSIER.
Saint-Jérôme, ce 31 octobre 1951. (2-9-16)

Reglement de dettes
Quels que soient vos troubles d'argent, dettes, actions, saisies, Loi Lacombe, nous vous aiderons à sauver votre actif. Achetons comptes, balances de prix de vente.
L. CHABOT, B.A., Ph.L.
LA: 7922 — 419 est, Notre-Dame, MONTREAL
(2-9-16)

Avis légal
Avis public est par les présentes donné que l'abbé Léo Clément, prêtre-curé, de la municipalité de Chatham, Gilbert Ayers, industriel de Lachute, et Roger E. Regimbald, directeur de personnel, de Lachute, s'adresseront à la Législature de Québec, par bill privé, à sa prochaine session, pour obtenir l'adoption d'une loi incorporant les pétitionnaires et leurs successeurs en corporation sous le nom de "L'Hôpital d'Argenteuil", et octroyant à la dite corporation les droits et pouvoirs dont elle a besoin aux fins d'opérer, administrer et développer son hôpital général, avec services de médecins, de chirurgie, d'obstétrique, d'orthopédie et de pharmacie, dispensaires, laboratoires, cliniques d'expérimentation et de recherches scientifiques, maisons de gardes-malades, quartiers de médecins et écoles de gardes-malades étudiantes et post-gradués.
Lachute, ce onzième jour d'octobre 1951.
Les Procureurs des pétitionnaires.
LEGAULT & LEGAULT
(16-23-30-7)

AVIS LEGAL
Canada
Province de Québec
District de Terrebonne
No. 21100
COUR SUPERIEURE
DAME FRANCES ISABEL FIRTH,
Demanderesse
— vs —
GRANT ALEXANDER McRAE,
Défendeur.

Il est ordonné au défendeur de comparaître dans le mois.
St-Jérôme, ce 10 novembre 1951.
J. C. MARCHAND,
Protonotaire de la Cour Supérieure.

FRANCOIS PELLETIER
Courtier en immeubles
304-A, RUE ST-GEORGES
TFL. 4712 ST-JEROME

Cartes Professionnelles
Bureau: Téléphone 3526 402, RUE LABELLE
SAINT-JEROME, QUE.
Résidence: Téléphone: 5566

LEOPOLD NANTEL, c.r.
Avocat Procureur

Edifice Woolworth, 310, rue St-Georges
GEORGES LEONARD
Notaire
ST-JEROME TEL: 7251

RAYMOND & LAROSE
G. LACROIX, c.r., conseil
AVOCATS — PROCUREURS
298, RUE LABELLE, SAINT-JEROME. TEL: 4233

Le jour: 4515 Le soir: 6256

GONTRAN LATOUP
Courtier en assurances générales
120, RUE ST-GEORGES, SAINT-JEROME

YVON BOCK
AVOCAT
Téléphone: CA. 8313
2, est rue Bellechasse, Montréal

Tél: Bureau 4233 Tél: Rés. 4237
LOUIS NICOLAS
Architecte
Bureau: 298, RUE LABELLE — Suite 5
Résidence: 420, Blvd MELANCON, ST-JEROME, Qué.

LEGAULT & LEGAULT
AVOCATS et PROCUREURS
L.-L. Legault, C.R. Fernand LEGAULT, C.R.
TEL. 60 — 295, Rue MAIN — LACHUTE
Guy Legault, B.A., LL.B., 10 ouest, rue St-Jacques, Montréal. Tél. MA. 3866

TEL: Bureau 6 TEL: Rés. 49
LEOPOLD GRAVEL
NOTAIRE
Assurances générales
C. P. 130 TERREBONNE, P. Q.

GIBEAULT, STEIN & CIMON
AVOCATS
Gaston Gibeault, C.R., Pierre Cimon, B.A., LL.B., Marc Stein, C.R.,
TEL: 60 SAINTE-AGATHE-DES-MONTS, 3, rue Préfontaine

LUCIEN ROBILLARD
B.A., A.D.B.A.
ARCHITECTE
à ST-JEROME tous les samedis — Bureau permanent à 5, RUE CASTONGUAY, TEL: 3414

LOUIS MIGNAULT
ARPENTEUR - GEOMETRE
533, AVENUE PARENT, — TEL: 3366 — SAINT-JEROME

Paul Brosseau, A.P.A.
COMPTABLE - VERIFICATEUR
Spécialités: Rapport impôt sur le Revenu — Service de Comptabilité
356, RUE DE VILLEMURE TEL: 3833 ST-JEROME

J.-M. Vermette, B.A., L.L.L. Gérard Vermette, B.A., L.L.L.
Résidence: ST JANVIER TEL: 4356 Comté de Terrebonne

Vermette & Vermette
NOTAIRES - COMMISSAIRES
Edifice Themis, Chambre 904 — 10 ouest, rue St-Jacques, TEL: LA. 7268* — MONTREAL

TEL: 3412 VIE, FEU, VOL, AUTOMOBILE, ETC.
BELANGER & VIAU
Assurances générales
COIN ST-GEORGES ET LATOUR, SAINT-JEROME

J.-C. CADIEUX
ASSURANCES GENERALES
Représentant les meilleures compagnies faisant affaire au Canada
Bureau: 558, RUE FOURNIER, SAINT-JEROME Résidence: TEL: 4533

Armand Parent
A. P. A.
Comptable-Verificateur Autorisé de la Commission Municipale de Québec
Classe "A"
Bureau: 244, Avenue Parent
Rés.: 389, boulevard Melançon
TEL: 3671 — Rés. 3692 SAINT-JEROME, Qué

Salle des Chevaliers de Colomb
GRANDE SOIREE SURPRISE
TOUS LES LUNDIS SOIRS, A 8 HEURES 30, A LA
De nombreux prix sont distribués tous les soirs!
ENTREE GRATUITE!

Ouverture . . .
(suite de la page 1)
de foie, terrines de pâté, de campagne et rillettes. D'ici quelque temps, M. Desmettre aura une variété de quelque trente-cinq mets différents de charcuterie à offrir à sa clientèle.

"Aux bees fins" les Jérômiens trouveront un état typiquement français avec des vitrines disposées à la mode de France.

Meilleurs vœux de succès à Mlle Clark et à tous ceux qui la secondent dans son entreprise.

La construction . . .
(suite de la page 1)
ces filtres serait d'environ \$300,000.00.

La question est actuellement à l'étude par le Conseil Municipal et l'on peut s'attendre à des développements sur le sujet dans le cours de la prochaine année.

Les critiques de "L'Avenir du Nord" depuis deux ans n'auraient pas été faites en vain! . . .

BILLETS DE TRAINS A PRIX REDUITS
POUR
L'EXPOSITION ROYALE D'HIVER DE TORONTO
DU 13 AU 21 NOV.
TARIF SIMPLE PLUS LA MOITIE
Pour l'Aller et le Retour
Valables pour Aller — du lundi, 12 novembre, ou mercredi, 14 novembre, inclusivement.
Retour — Départ de Toronto jusqu'à minuit le 22 novembre.
Renseignements complets des agents

Pacifique Canadien

BEURRE ET CREME GLACEE
● Surveillez nos annonces.
● Produit de haute qualité
● Encourageons les nôtres

Crèmerie de Terrebonne
Athanas Comtois, prop
TEL: 003 R 31 TERREBONNE, P. Q. (Ind.)

DEMANDE DE SOUMISSIONS
Trottoirs d'hiver entretien

Des soumissions cachetées seront reçues par le soussigné, à l'Hôtel de Ville, 280, rue Labelle, jusqu'à 4 heures de l'après-midi, le lundi 19 novembre 1951, pour L'ENTRETIEN D'HIVER DES TROTTOIRS dans la Cité de Saint-Jérôme.

L'entrepreneur devra fournir tout l'équipement requis pour cet entretien; il devra se charger du sablage des trottoirs par lui entretenus et fournir lui-même, à ses frais, le sable requis à cette fin; il devra de plus se soumettre à toutes autres conditions faisant l'objet d'un contrat à être signé par lui et la Cité.

Pour toutes informations concernant ces soumissions, on devra s'adresser à l'Ingénieur de la Cité.

La Cité ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Le Greffier,
OCT. TESSIER.
Saint-Jérôme, ce 31 octobre 1951. (2-9-16)

AVIS LEGAL
Canada
Province de Québec
District de Terrebonne
No. 21100
COUR SUPERIEURE
DAME FRANCES ISABEL FIRTH,
Demanderesse
— vs —
GRANT ALEXANDER McRAE,
Défendeur.

Il est ordonné au défendeur de comparaître dans le mois.
St-Jérôme, ce 10 novembre 1951.
J. C. MARCHAND,
Protonotaire de la Cour Supérieure.

FRANCOIS PELLETIER
Courtier en immeubles
304-A, RUE ST-GEORGES
TFL. 4712 ST-JEROME

Salle des Chevaliers de Colomb
GRANDE SOIREE SURPRISE
TOUS LES LUNDIS SOIRS, A 8 HEURES 30, A LA
De nombreux prix sont distribués tous les soirs!
ENTREE GRATUITE!

Magnifique splendeur des numéros d'ensemble des "Ice Capades"

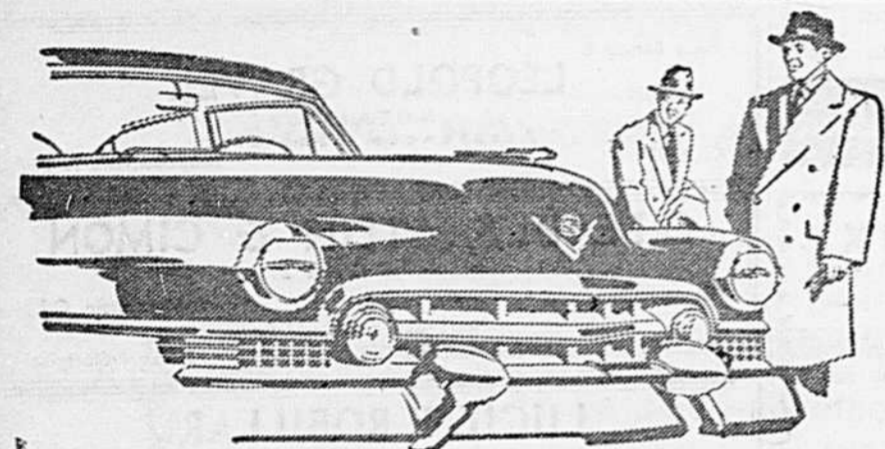
Si vous êtes de ceux qui goûtez les numéros d'ensemble dans un spectacle sur glace, vous serez servis à souhait en assistant au somptueux spectacle des "Ice Capades de 1952" au Forum de Montréal, du 18 au 25 novembre, car rarement une revue sur glace a-t-elle aussi pleinement réussi à offrir des numéros vraiment grandioses. En effet, on n'a rien épargné pour faire des "Ice Capades" de cette année un spectacle parfait à tout point de vue et c'est pourquoi les 10 grands numéros vedettes sont certes ce qui a été fait de mieux encore sous le rapport des numéros à grand déploiement sur glace. Les costumes et les décors sont féériques pour dire le moins, les couleurs sont majestueuses, les patineuses sont ravissantes et l'éclairage est plus que "laisant".

Le numéro ultra-grandiose cette fois est celui du charmant conte de Charles Perrault, "Cendrillon", et durant 40 minutes vous verrez se dérouler sous vos yeux les costumes, les décors et les paysages les plus féériques. Tout y est. Les magnifiques chevaux blancs, la citrouille géante qui est changée en superbe carrosse par la bonne fée, le Roi, les gens de la Cour, les souris, le chat Lucifer, la belle-mère, les deux sœurs détestables et surtout Cendrillon et le Prince personnifiés de façon admirable par ces patineurs émérites que sont Donna Atwood et Bobby Specht. Vraiment, on a bien raison de proclamer les "Ice Capades" comme le spectacle le meilleur qui soit sur glace, et nous ne pouvons que vous recommander fortement de le voir au Forum du 18 au 25 novembre et surtout d'y conduire les enfants à l'une des trois matinées qui seront offertes dimanche le 18, samedi le 24 ou bien encore dimanche le 25. Vous verrez que ça en vaut bien la peine.

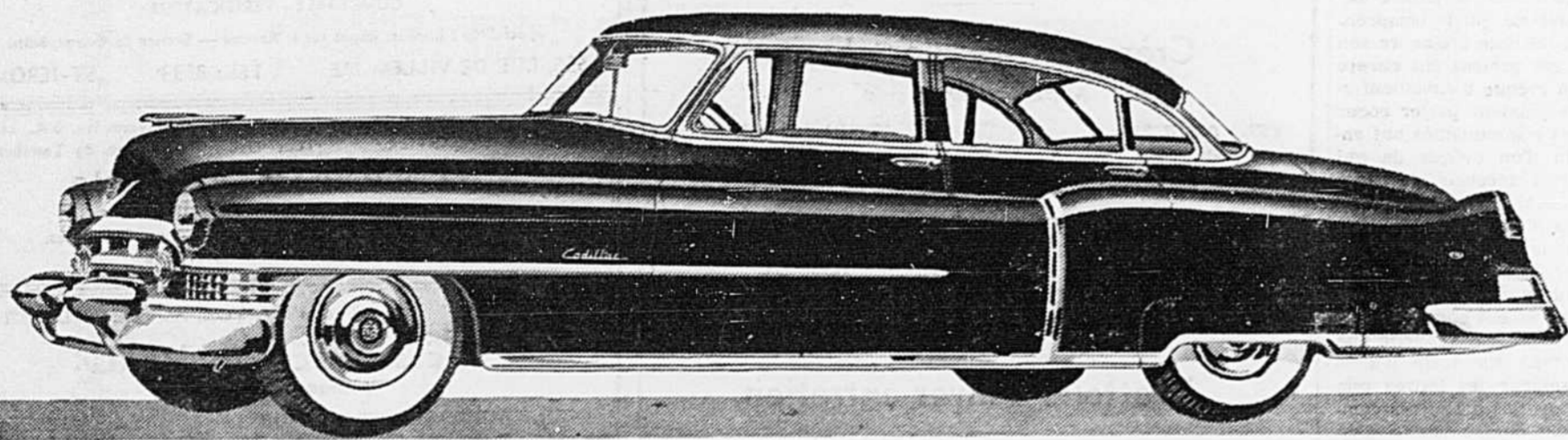
Nous le disions ci-dessus, il n'y a pas moins de 10 numéros d'ensemble dans le spectacle de 12e anniversaire des "Ice Capades". Ils vous permettront d'ailleurs de rêver quelque peu et de vous délecter parfaitement durant plus de deux heures et demie, en vous transportant tour à tour chez les Bohémiens; dans le Sud des Etats-Unis; au pays des rêves où "Cendrillon" est reine; là où les Ours de la Fable s'amuse si bien; au restaurant favori de tous les jeunes, aux Etats-Unis, là où le "juke box" est roi; dans une usine de défense américaine, en fin un peu partout où vous voudrez.

Film...

(suite de la page 9)
pays scandinaves, est venu s'implanter chez nous comme moyen de transport. En effet, plusieurs sports au Canada, particulièrement dans l'est du pays, ont d'abord été des pratiques nécessaires à la vie dans une contrée où les communications étaient longues et difficiles, surtout pendant les mois de neige. Ainsi, la raquette, le traîneau, la traîne-sauvage, connurent tour à tour une grande popularité chez nos ancêtres. Aujourd'hui, le ski n'est plus un mode de transport, il est une récréation à laquelle s'adonnent un nombre toujours croissant de



Allez la voir... Ce sera une inspiration!



Vous devriez aller voir une Cadillac. Vous devriez en faire un examen détaillé—et vous asseoir sur ses banquettes confortables. Vous devriez vous installer au volant, considérer le tableau de bord, qui est un vrai bijou, et donner cours à votre imagination... Vous devriez faire cela, quelle que soit votre présente voiture—quelle que soit celle que vous avez l'intention d'acheter. Ce sera pour vous une inspiration. Vous éprouverez une merveilleuse sensation à la vue et au contact de tout ce qui constitue cette voiture superbe. La vue de ces belles lignes fuyantes vous donne la conviction qu'il n'y a personne au monde pour dépasser l'art de Cadillac dans le travail des métaux. Considérez les superbes étoffes de tenture des sièges et des coussins—et vous comprendrez que le luxe somptueux et la dignité impeccable de Cadillac sont incomparables.

Examinez l'exécution impeccable de chaque détail de structure—et vous voyez qu'il n'est pas permis de douter de la supériorité de la main-d'œuvre Cadillac. Mais votre surprise la plus agréable est encore à venir. Demandez le prix du moins cher des modèles Cadillac—et vous découvrirez qu'il est à la portée de nombreuses familles canadiennes avisées. Y a-t-il au monde—vous demandez-vous—une autre voiture aussi luxueuse et pratique? Et la réponse est évidemment négative, car seule la Cadillac offre une telle mesure de tout ce qu'il y a de mieux. Etant donné que vous viendrez voir la voiture, nous n'en dirons pas davantage, mais attendez-vous de voir quelque chose d'épatant. Il s'agit du nouveau prototype du monde de l'automobile. Beauté, confort, luxe, performance, tout y est nouveau. Au plaisir de vous voir bientôt.



LORRAIN AUTO LTEE

813, RUE ST-GEORGES,

TEL: 3551

SAINT-JEROME

Canadiens, un sport national pres. que au même titre que le hockey. Et c'est principalement à cause de l'importance du ski dans la vie sportive de la nation que l'Office national du film va distribuer ce mois-ci, dans la série En Avant Canada, un documentaire réalisé par la compagnie Columbia Pictures. Le film fait voir le ski tel qu'il se pratique à Ste-Agathe des Monts dans les Laurentides.

Collège et...

(suite de la page 1)
Ajoutons que le mardi 13, Mgr le Curé Philippe Labelle, vicaire-général du diocèse nouveau, vultu bien apporter son précieux encouragement en venant prendre contact avec les divers groupes des élèves, entendre la proclamation de leurs notes d'examen, leurs poser quelques questions et leur donner aussi d'excellentes directives.

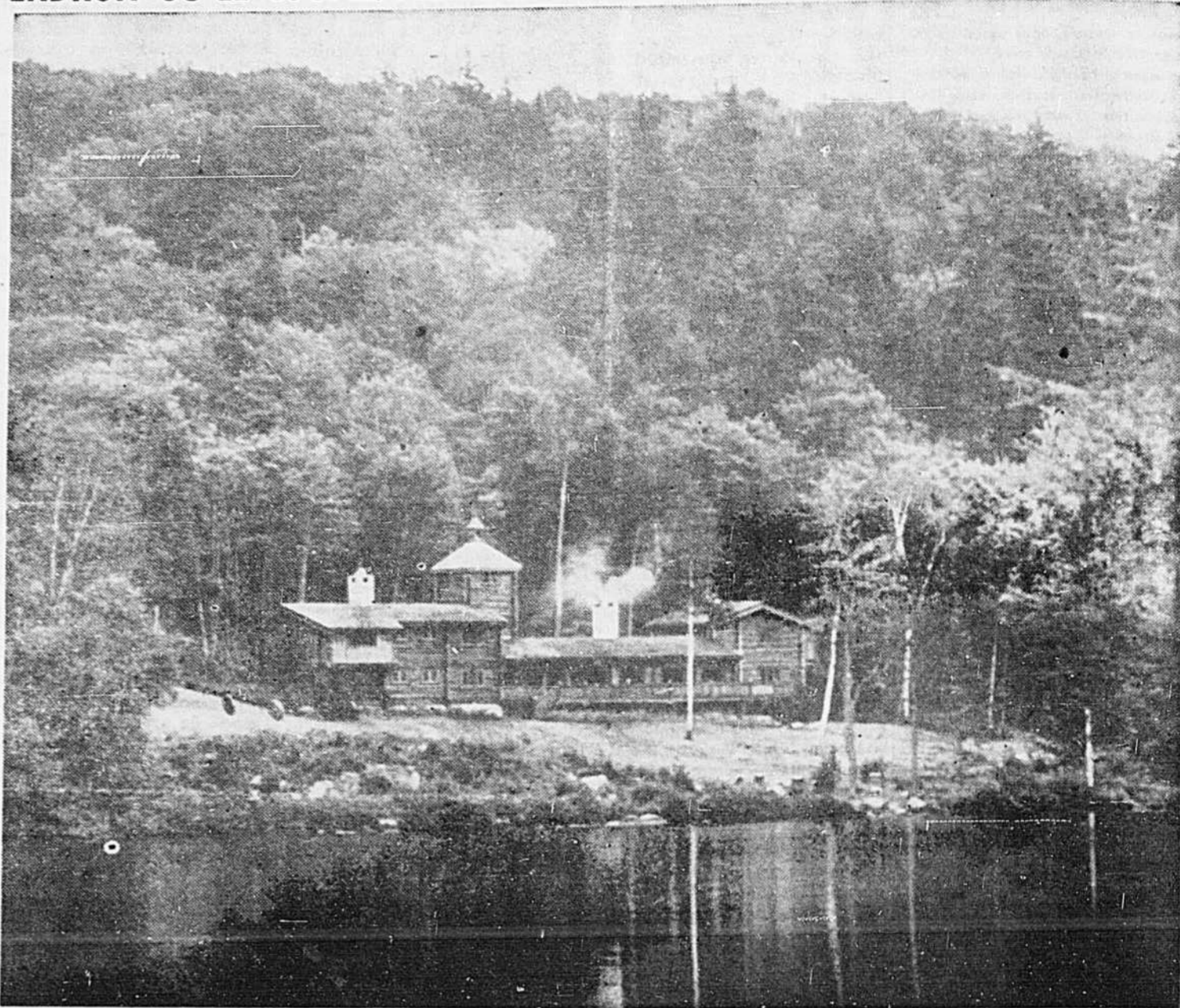
Voici tout d'abord la composition du Conseil de classe élu en 11e année: André Lecourt, président; Guy Lafontaine, vice-président; Gérard Ouellette, secrétaire-trésorier; Roger Groulx, conseiller.

Puis les noms de ceux qui se sont distingués aux examens d'octobre dans les 24 groupements de la grande population scolaire du Collège.

- 1ère ANNEE %
- Jean-Pierre Richer 87
- Jean Blondin 84
- Guy Tremblay 83
- Jean-Guy Chalifoux 83
- Claude Guénette 82
- 2e ANNEE %
- Gaston Casault 96
- Robert Deschênes 92
- André Jolin 92
- Gaëtan Cadieux 91
- Benoît Davignon 91
- 3e ANNEE %
- Normand Filiatrault 95
- Paul Bussière 92
- Robert Jette 92
- Yvan Millette 90

- Jean-Louis Leduc 89
- 4e ANNEE A %
- Yvon Martin 91
- Roger Aubry 82
- Gilles Carrières 82
- Rémi Léveillé 82
- Robert Rochon 80
- 4e ANNEE B %
- André Wilson 93
- Marcel Desloges 88
- Jean-Claude Durocher 85
- Yves St-Germain 84
- Gilles Prud'homme 81
- 5e ANNEE A %
- Gilles Labelle 95
- Robert St-Jean 94
- Normand Larin 89
- Paul Leclair 88
- Raymond Cloutier 87
- 5e ANNEE B %
- Gilles Bélec 94
- Rosaire Papineau 91
- Pierre Lebrun 90
- Jacques Ouimet 86
- Jacques Lantier 86
- 5e ANNEE C %
- Maurice Bertrand 91
- Philippe Valois 90
- Royal St-Jacques 89
- Léonard Pellerin 89
- Julien Leblanc 89
- 5e ANNEE D %
- Conrad Despatis 82
- Jean-Paul Piché 80
- Claude Lachapelle 74
- Ronald Raymond 72
- Jean-Marc Desjardins 72
- 6e ANNEE A %
- Gilles Bélec 96
- Jean-Guy Paquin 96
- Henri Gaudet 88
- Marcel Paradis 86
- Jacques Boyer 84
- 6e ANNEE B %
- Jean-Guy Potvin 93
- Paul-A. Desjardins 91
- Ronald Aubin 87
- André Simard 86
- Robert Vermette 85
- 6e ANNEE C %
- J.-Guy Dufour 94
- Gilles Poirier 91
- André Goyer 91
- Robert Laroque 86
- J.-Marc Lauzon 86
- 6e ANNEE D %

L'ENDROIT OU LE COUPLE PRINCIER S'EST REPOSE DANS LES LAURENTIDES



Voici une magnifique photo de la maison d'été de M. J. W. McConnell, de style norvégien, et qui porte le nom de Sarah Chai (Bonheur Serein), situé au lac Paquin, à Val David. C'est à cet endroit que la princesse Elizabeth et le duc d'Edimbourg se sont retirés du 2 au 5 novembre pour prendre un repos avant de terminer leur tournée du Canada, vers les provinces Maritimes.

(Cliché courtoisie du "Montreal Star")

- Réal Laliberté 76
- Yvon Charron 75
- Jean-Claude Richard 74
- Yvan Labelle 74
- Albert Chaloux 73
- 7e ANNEE A %
- Guy Bertrand 91
- Normand Raymond 84
- Jean-Guy Thibault 83
- Jean-Claude Racine 83
- Jean-Claude Lauzon 83
- 7e ANNEE B %
- Raymond Desjardins 86
- Ronald Lebeau 85
- Réal Carrières 84
- André Forger 83
- Roger Bélanger 81
- 7e ANNEE C %
- Yvan Filiatrault 87
- André Tourangeau 86
- Yvan Martin 82
- André Nantel 81
- Pierre Valois 78
- 7e ANNEE D %
- Serge Millette 87
- Roland Desjardins 86
- Normand Narbonne 83
- Yves Millette 81
- Paul-Emile Décarie 80
- 8e ANNEE A %
- Jeannot Labrosse 82
- Raymond Forgues 81
- Jacques Clément 80
- Jean-Guy Thibault 79
- Robert Laniel 79
- 8e ANNEE B %
- Guy Martin 75
- Maurice Laurin 74
- Ghislain Paquette 72

- Real Daoust 76
- J.-Maurice Beauchamp 68
- 8e ANNEE C %
- Gaëtan Binette 92
- Maurice Gratton 81
- Guy Labelle 79
- 10e ANNEE %
- Denis Chaloux 77
- Jean-Guy Héroux 77
- Ronald Gauthier 76
- Jacques Valiquette 81
- André Duquette 73
- 11e ANNEE %
- Guy Lafontaine 79
- Roger Groulx 75
- André Lecourt 74
- Gérard Ouellette 71

- André Leduc 76
- Jean-Charles Lauzon 76
- André Lecompte 74
- Robert Campbell 72
- Yvon St-Louis 71
- 10e ANNEE %
- Denis Chaloux 85
- Jean-Guy Héroux 84
- Ronald Gauthier 81
- Jacques Valiquette 76
- André Duquette 73
- 11e ANNEE %
- Guy Lafontaine 75
- Roger Groulx 74
- André Lecourt 71
- Gérard Ouellette 64



APPROVISIONNEMENT D'EAU

Après un été pluvieux, il peut paraître étonnant qu'une compagnie d'électricité se préoccupe de son approvisionnement d'eau. Il n'en est pas moins vrai qu'elle doit toujours songer au problème de l'eau à l'approche de l'hiver.

Dans la province de Québec, l'électricité est produite par la transformation de la force de l'eau qui tombe et fait tourner les générateurs. Sans réserve d'eau constante, la production de l'électricité ne serait pas uniforme. En hiver, il y a généralement moins d'eau disponible parce que les ruisseaux et autres cours d'eau gèlent et que l'humidité, qui normalement pénétrerait le sol, reste à sa surface jusqu'au printemps sous forme de neige.

Après un été pluvieux, il tiennent en ce moment quelque 140,000,000,000 de pi-cubes d'eau. Cet emmagasinage permettra de fournir le service électrique tout l'hiver aux 68,000 clients de la Gatineau Power.

Grâce à cette énorme quantité d'eau, et parce que les réservoirs de la compagnie sont presque pleins, il n'est guère à craindre qu'on manque d'électricité cet hiver. Il ne faut toutefois pas oublier qu'on a besoin de beaucoup d'eau pour fournir continuellement 68,000 clients. Pour cette raison, toute compagnie d'électricité doit observer, pendant les mois d'automne et d'hiver, la plus stricte économie d'eau. Cette année, nous avons heureusement beaucoup d'eau, mais pas assez pour la gaspiller à la fin de l'automne et en hiver. C'est pour cela que les barrages Mercier et Capbonga, sur le cours supérieur de la rivière Gatineau, re-

BUVEZ
ORANGE
ST-JEROME

en
Petites bouteilles

●
NOUVEAU
PRODUIT
DE
QUALITE

FABRIQUE
chez-nous

EN VENTE A
.07
Taxes incl.
LUNDI PROCHAIN

Embouteillé par
Brevages
St-Jérôme

232, STE-PAULE, TEL: 5478
ST-JEROME

Gatineau Power
Company

ICI ET LA DANS LA LIGUE DE HOCKEY JUNIOR

(Par Gaston Laporte)

BRILLANTES VICTOIRES DES NOTRES

Les Aigles de St-Jérôme junior ont connu au cours de la semaine dernière de brillantes victoires aux dépens du National, des Trilluviens, et finalement contre les Royaux de Granby à dix reprises. Ces victoires consécutives ont permis aux Aigles de monter en troisième position sur un pied d'égalité avec la Citadelle de Québec.

La venue de trois nouveaux joueurs sur l'alignement du club local a considérablement aidé la cause de nos porte-couleurs. Le jeune Dessureault récemment acquis du Shawinigan junior "B" a été certes une inspiration pour tous les joueurs de l'équipe. Dessureault a joué un grand rôle dans les récentes victoires de son club.

Les fervents du hockey qui ont assisté à la joute de mercredi dernier, sont maintenant persuadés que Gaëtan Dessureault n'est pas un type nerveux et que celui-ci ira loin s'il continue à briller par ses arrêts spectaculaires. Contrairement à ce que l'on peut prétendre, Dessureault est supérieur à Binette possédant plus d'expérience pour remplir le poste de gardien de buts.

Le jeune Binette a tenté vainement de se qualifier à ce poste mais sans succès.

FERNAND "KILLER" LAPOINTE, UNE GRANDE ETOILE

Le diminutif Fernand "Killer" Lapointe a été la grande étoile de la semaine dernière. Une grande part des victoires va à Fernand pour avoir accompli un travail gigantesque en compagnie du jeune "Mousse" Rousseau et Boucher. Cette ligne devra être surveillée de près par les autres clubs du circuit Buster Horwood d'ici la fin de la saison.

Fernand Lapointe et Guy Rousseau dominent présentement le classement chez les compteurs de la ligue de hockey junior. Nous les félicitons de cet honneur qui rejaille présentement sur tout l'équipe Jérômiennne.

LAVOIE ET LATREILLE, DEUX NOUVEAUX VENUS

Le gérant Paul Amyot qui tente par tous les moyens possibles de doter St-Jérôme d'une puissante équipe, a annoncé que Préville et Lavoie, deux nouveaux venus avec l'équipe Jérômiennne, auront un essai avec les Aigles. Préville est un joueur d'arrière-garde, tandis que Lavoie est un ailier droit. Ces deux joueurs ont figuré dans les récentes victoires du club local et nul doute que leur venue a sensiblement amélioré le sort de nos porte-couleurs.

Nous croyons que ces deux joueurs en grande forme apporteront à l'équipe Jérômiennne de précieux services. On mentionne de plus que deux autres joueurs viendront se joindre aux nôtres d'ici peu, ce qui permettra à Sylvio Mantha de former une troisième ligne d'attaque puissante; présentement celle-ci semble tirer un peu en arrière et laisse certaine crainte.

La ligne composée de Boileau, Laporte, Sierzant a commencé à produire plus régulièrement et nul doute que ce trio fera parler de lui dans les prochaines parties à venir.

PLUSIEURS RUMEURS CIRCULENT

On tente présentement de jeter du discrédit sur l'équipe Jérômiennne qui va de succès en succès. En effet, une rumeur circulait ces jours derniers, et on répétait que St-Jérôme junior évoluerait à Joliette pour le reste de la saison et que notre ville n'aurait plus de club pour les représenter dans le circuit junior. On parle un peu en l'air, et on est pourtant au courant que les Aigles de St-Jérôme ont un contrat avec la Cité qu'il leur faut respecter. Le gérant Paul Amyot, a été fort surpris d'apprendre qu'une pareille rumeur avait commencé à circuler à St-Jérôme.

D'autres mentionnent que l'équipe Jérômiennne est un club junior, "B". Voilà encore des sottises qu'on a sûrement regrettées après la série de victoires remportées par les Aigles, le club surprise de la Ligue Junior qui fera le plus parler de lui d'ici la fin de la saison.

Les quatre dernières victoires consécutives des Aigles ont donné une magnifique leçon, en démontrant que St-Jérôme malgré une piètre tenue au tout début, connaît présentement une brillante poussée triomphale.

St-Jérôme aura son mot à dire d'ici la fin de la saison qu'on en sent certaines gens.

ST-JEROME AURA UNE LOURDE TACHE CETTE SEMAINE

Le club St-Jérôme avait à faire face aux Canadiens à deux reprises au cours de la semaine, tandis que samedi les Aigles iront rencontrer le club Citadelle de Québec pour ensuite s'affronter à nouveau ici dimanche à 3 hres précises. On anticipe une foule record pour la partie de dimanche à l'aréna local.

... ROBERT SIERZANT ...

Connaissez la vie et l'histoire de chacun des membres qui composent l'équipe des Aigles de St-Jérôme, de la ligue Junior du Québec, n'est-il pas un bon moyen pour vous, amateurs de hockey de suivre attentivement les efforts de nos jeunes fournissent à chacune des parties qui sont disputées sur notre glace ou à l'étranger.

Et cette semaine, en voici un autre, jeune ailier gauche mais vétéran de l'équipe puisqu'il en fait partie depuis 3 ans. Nous voulons parler de Robert Sierzant, dont les parents, M. et Mme John Sierzant, sont des polonais de naissance. Notre ami Robert est né à Montréal le 7 février 1933. Il est un gradué de l'école D'Arcy McGee de Montréal, avec laquelle il débute dans le hockey en jouant pour l'équipe de cette institution. Il mesure 6 pieds et pèse 170 livres. Il n'a pas froid aux yeux et la défense adverse qui veut se mettre dans son chemin aura tout un boulot à arrêter. C'est un jeune qui ne craint pas la mise en échec et son sport favori est le hockey; il aime aussi le football parce que c'est un jeu rude.

Robert demeure à Montréal et ne joue qu'au hockey. Nous espérons qu'il aimera évoluer devant les amateurs Jérômiens qui veulent lui accorder tout le meilleur support possible. Good luck! Bob!

St-Jérôme Jr remporte 4 éclatantes victoires

L'équipe Jérômiennne monte en 3ème position. — Lapointe et Rousseau en tête des compteurs de la Ligue Junior. — Ronald Pilon, Rogers et Jim Bartlett brillent à la défensive. — Nos lignes d'attaque produisent à merveille. — St-Jérôme un club surprise. — Gaëtan Dessureault brille dans les filets de nos porte-couleurs. — Ce que feront les nôtres dans les parties à venir?

(par Gaston Laporte)

L'équipe de hockey St-Jérôme junior a fait couler beaucoup d'encre au cours de la semaine dernière, en remportant quatre éclatantes victoires sur le National, les Reds de Trois-Rivières et à deux reprises contre le Royal de Granby.

Les journaux, la radio ne cesse de parler du club St-Jérôme qui vient de connaître une semaine parfaite en déjouant les calculs des experts qui classaient l'équipe Jérômiennne comme un club de 5ème position.

Aujourd'hui on concède à l'équipe Jérômiennne une chance de se classer en 2ème position d'ici la fin de la saison. Le beau travail accompli par le gérant Paul Amyot et par Sylvio Mantha ces derniers temps démontre bien que St-Jérôme sera le club à battre d'ici la fin de la saison. Cette série de victoires a débuté mardi dernier contre National lorsque les Aigles se rallièrent à la 3ème période en comptant 3 points pour l'emporter au compte de 6 à 5 à la surprise des 2.000 personnes présentes. Cette joute fertile en émotions, a fourni du jeu rapide et enlevant. Après avoir subi des défaites de 7 à 4 et 8 à 4 contre ceux-ci, le St-Jérôme venait de remporter sa première victoire contre National au compte de 6 à 5.

Granby, 2; St-Jérôme, 5
Granby, 3; St-Jérôme, 8

Non satisfait de ces deux victoires les gars de Sylvio Mantha remportèrent les honneurs d'un programme double contre Granby triomphant par 5 à 2 à Granby et écrasant ceux-ci 8 à 3 à l'aréna local; c'était en effet les 3ème et 4ème victoires consécutives des nôtres au cours de la semaine pour revenir de l'arrière et monter en troisième position de la ligue junior.

"Notre défensive a été presque infranchissable et mes lignes d'attaques ont produit à merveille", de déclarer Sylvio.

"Je suis fier de la tenue de mes joueurs et je suis persuadé que nous irons loin si nous continuons ainsi." Le club Granby a eu le meilleur dans la période initiale menant par un point, mais nos porte-couleurs ont été des plus spectaculaires dans les deux autres engagements. Le superbe trio Lapointe, Boucher, Rousseau a été le plus en vedette.

Dimanche les Aigles ont écrasé le Royal au compte de 8 à 3. Du commencement à la fin les Aigles ont dominé le jeu. Rousseau et Lapointe donnèrent l'avantage en comptant tout à tour tandis que Gauthier enregistra le point du club adverse.

Dans la 2ème période, Laporte, Rousseau, Boileau et Planter portèrent le pointage 6 à 1 en faveur des nôtres déjouant Brodbelt à quatre reprises.

5 punitions ont été décernées à l'équipe Jérômiennne, ce qui permit au club adverse d'attaquer dans le but d'égaliser les chances; mais ce fut peine perdue puisque notre défensive a été à la hauteur de la situation protégeant bien le jeune cerbère Dessureault.

Dans la 3ème période, McCann et Watson comptèrent à leur tour des buts rapides pour réduire l'avance des Aigles. Laporte compta son deuxième but de la partie et Deupré compta son premier but pour donner une éclatante victoire de 8 à 3.

Les étoiles ont été le jeune "Mousse" Rousseau et Laporte avec deux buts chacun.

St-Jérôme connaîtra-t-il autant de gloire cette semaine alors qu'il affrontera le Canadien de Sam Pollock à deux reprises soit mardi soir au Forum et mercredi, ici ? Samedi, les Aigles visiteront la Citadelle de Québec et reviendront dimanche affronter le même club, mais cette fois à l'aréna local.

Nous avons lieu de croire que Sylvio ne ménage rien pour continuer cette belle série de victoires.

Deux grandes vedettes du club St-Jérôme, en tête des compteurs de la Ligue Junior

Il nous fait plaisir de faire connaître aux fervents du hockey que parmi l'équipe Jérômiennne nous avons l'honneur de compter deux grandes étoiles qui présentement dominent chez les compteurs de la Ligue de Hockey Junior.

Fernand "Killer" Lapointe est confortablement installé en première position avec 33 points soit 16 buts et 17 assistances pour devancer son compagnon de ligne Guy Rousseau qui le suit de près avec 11 points et 18 assistances pour un total de 29.

Le jeune McReady a perdu un peu de terrain durant cette fin de semaine n'accumulant qu'une seule assistance tandis que son compagnon Marshall est demeuré en deuxième position avec 29 points.

Nous souhaitons à ces deux étoiles Jérômiennne beaucoup de succès d'ici la fin de la saison.

Voici maintenant la liste des 10 premiers compteurs du circuit Junior:

Joueur	B.	A.	Pts
LAPOINTE	16	17	33
ROUSSEAU	11	18	29
Marshall	9	20	29
McReady	14	14	28
Henri	13	11	24
Soullion	13	10	23
Brillant	15	5	20
Broden	9	11	20
English	6	14	20

LES ENFANTS PATINERONT GRATUITEMENT A L'ARENA

Le Conseil municipal vient de penser aux tout-petits et aux enfants des écoles. L'on se rappelle que lorsqu'il s'est agi de faire approuver un emprunt de \$200.000,00 pour la construction d'un aréna, l'on avait fait miroiter aux yeux des enfants tout l'avantage qu'il pouvait y avoir pour eux d'avoir une telle patinoire, surtout au point de vue de développement physique.

Le Conseil vient donc de remplir une promesse faite il y a deux ans. Après avoir permis l'organisation du jeu de hockey dans toutes les sphères, du juvénile au senior, les jeunes auront maintenant leur tour et ils pourront profiter de leur congé du samedi pour prendre un bon exercice de patinage.

En effet, tous les samedis, de 9 hres à midi, l'aréna sera à la disposition de tous les enfants des écoles et ce, gratuitement. Ils pourront à leur guise évoluer et se détendre sur une belle glace, à l'abri de toutes les intempéries. Des surveillants verront au bon ordre et même les petits pourront jouer de leur congé. De vastes salles confortablement chauffées seront à leur disposition. Il est bien entendu qu'il ne pourra y avoir aucun jeu de hockey et que ce ne sera que pour le patinage. Les enfants des écoles devront présenter une carte d'écolier pour être admis.

DANS LA LIGUE PROVINCIALE EN FIN DE SEMAINE

Les Cyclones de Joliette et les Lions de St-Hyacinthe ont divisé les honneurs de leur série, en fin de semaine, dans la Ligue Provinciale. Samedi soir, le St-Hyacinthe a triomphé sur sa propre glace par 7-3 et les Cyclones ont pris leur revanche, à Joliette, hier après-midi, l'emportant par 4 à 3.

A St-Jérôme samedi soir George James a été la grande étoile des Alouettes qui ont défait les Castors de St-Laurent 6 à 3 devant 2.800 amateurs. James a compté trois buts et s'est mérité deux assistances. Quatre joueurs seulement ont réussi le tour du chapeau jusqu'ici et trois sont du club St-Jérôme. Claude Dolbec, Matt Benoit, George James, du St-Jérôme, et Roch Desmarais, du Lachine, ont réussi l'exploit.

Jackie Armstrong est revenu au jeu pour St-Jérôme samedi soir et il a compté deux buts pour les Alouettes. Gilles Trudel a été l'autre compteur des Jérômiens.

Guy Lapointe, Butch Marchand et Moe-White ont réussi les buts du St-Laurent.

Fernand Gladu et Paul Hébert ont compté trois buts chacun en fin de semaine pour le St-Hyacinthe. Les autres compteurs des Lions dans les deux joutes contre le Joliette furent Gilles Généreux, Claude Savary, Gerry Gavel et Marcel Bouchard.

Pour Joliette, Tommy Brennan a compté deux buts. André Guimont, Fern. Gagné, Joe Thompson, Peanuts Richard et Roch Lasalle ont réussi les autres.

Les Rapides de Lachine auront l'occasion de reprendre la première place du circuit Keenan demain soir alors qu'ils visiteront les Alouettes à St-Jérôme. Une foule record est attendue pour cette joute.

Une transaction a été bâclée entre 3 clubs du circuit samedi. Dick Munn, du St-Laurent, a été échangé au Joliette. Guy Lapointe, du St-Hyacinthe, est passé au St-Laurent, Réal Lafrenière, du Joliette l'an dernier, a finalement obtenu son congé pour jouer à St-Hyacinthe.

Le St-Laurent a pris une revanche sur le St-Jérôme dimanche soir alors qu'il l'a emporté avec un ompr de 6 à 4. Johnny Chénier et Eddie Cyr ont été les meilleurs compteurs des vainqueurs avec chacun 3 buts tandis que l'ancien joueur de la Ligue Nationale, Fernand Gauthier, a réussi deux buts et autant d'assistances.

James a été le meilleur du St-Jérôme avec deux buts.

Grande partie d'huitres

C'est demain soir le 17 novembre qu'aura lieu à l'édifice Jules Ed. Gingras, de St-Antoine des Laurentides, la grande partie d'huitres annuelle sous les auspices de l'Exposition Agricole, Industrielle et Commerciale de St-Jérôme.

A cette grande soirée, les dames seront admises car il y aura grande danse ainsi que plusieurs autres amusements.

Le mets tant aimé des amateurs d'huitres "LA SOUPE" sera servi par un cuisinier expert. Des musiciens de talent feront les frais de la musique.

Le comité de l'Exposition est en train d'organiser une grande rafle de dindes qui aura lieu un peu avant Noël.

De plus, la direction entend donner cet hiver, plusieurs programmes d'amusements divers qui sont en demande par la population.

Nous vous donnerons plus de détails par la voie de ce journal un peu plus tard.

LA DIRECTION, M. Lavigne, sec.

FLANEUR SPORTIF

(par J.-Marcel GUAY)

DESSUREAULT EN VEDETTE AVEC LES AIGLES JUNIOR

Les Aigles de St-Jérôme qui avaient connu un début pas trop encourageant à leur première saison dans la Ligue Junior, semblent vouloir remonter la côte. En effet Paul Amyot, le gérant général du club, dans le but de renforcer les Aigles, vient de mettre sous contrat deux jeunes joueurs très prometteurs. Ce sont Dessureault et Beville. Dessureault est un gardien de buts qui n'est âgé que de 17 ans, il s'alignait pour le club Shawinigan junior "B" l'an dernier. Il remplace le jeune Binette qui avait quelque peu déçu dans la cage Jérômiennne. Au moment où nous écrivons ces lignes les Aigles ont connu une série de quatre victoires d'affilée depuis son arrivée... Quant à l'autre nouveau venu, un nommé Beville, il possède un solide coup de patin et un dur lancer et devrait rendre de précieux services aux Aigles d'ici la fin de la saison... Disons en passant que le St-Jérôme aligne le meilleur pointeur de la Ligue Junior en "Killer" Lapointe... Le gros Ronald Pilon qui est considéré comme le meilleur prospect dans les rangs juniors par le club Canadien semble retrouver sa parfaite condition et renforcera grandement la défense du club qui a laissé à désirer au début de la campagne... M. Roger Poirier, le gérant de l'équipe, nous informe que la direction du club s'efforcera de trouver du nouveau renfort d'ici la date limite pour la signature des joueurs soit le 15 décembre... Le St-Jérôme Jr rencontrait deux fois le Canadien Jr cette semaine, ce qui nous fournira l'occasion de constater la juste valeur du jeune Dessureault dans les filets car le Canadien Jr aligne plusieurs prolifiques compteurs en Marshall, English et autres...

Danny qui avait décidé de prendre sa retraite pour consacrer tout son temps à ses études, n'a pu résister aux offres des Alouettes et dès qu'il sera en parfaite condition il sera l'un des meilleurs centres de la ligue. Georges James s'est tout particulièrement mis en évidence en fin de semaine en comptant cinq buts et obtenant quatre assists pour se hisser en quatrième position des compteurs de la ligue, derrière Desmarais, Lacroix et Courteau du Lachine qui occupent les trois premières places avec 25 et 21 points respectivement. James est sur un pied d'égalité en 4e place avec Mat. Benoit, son coéquipier de ligne avec un total de 19 points chacun...

DANNY PORTEOUS DE RETOUR AVEC LES ALOUETTES

Malgré la belle tenue des Alouettes dans la Ligue Provinciale, la direction du club cherche encore quelques bons joueurs afin de décrocher le championnat du circuit Keenan. La plus récente nouvelle est le retour de Danny Porteous, qui l'an dernier fut un des pivots du club malgré les insuccès remportés.

Danny qui avait décidé de prendre sa retraite pour consacrer tout son temps à ses études, n'a pu résister aux offres des Alouettes et dès qu'il sera en parfaite condition il sera l'un des meilleurs centres de la ligue. Georges James s'est tout particulièrement mis en évidence en fin de semaine en comptant cinq buts et obtenant quatre assists pour se hisser en quatrième position des compteurs de la ligue, derrière Desmarais, Lacroix et Courteau du Lachine qui occupent les trois premières places avec 25 et 21 points respectivement. James est sur un pied d'égalité en 4e place avec Mat. Benoit, son coéquipier de ligne avec un total de 19 points chacun...

FCI ET LA ...

Contrairement à la rumeur qui a circulé depuis quelque temps à St-Jérôme, la franchise des Aigles de la Ligue Junior ne sera pas transférée à Joliette. C'est une rumeur ridicule... Les Alouettes viennent de faire signer un joueur de défense en Dick Bessette qui s'alignait pour le Sorel l'an dernier... Les Alouettes porteront un nouveau costume pour leurs joutes locales dès samedi soir probablement... Le club St-Jérôme, champion de la Ligue de Baseball Laurentienne Indépendante Senior, tiendra sa danse annuelle samedi soir le 17 novembre à la salle des Chevaliers de Colomb. Vous êtes tous invités à venir vous récréer avec les joueurs qui ont si brillamment fait honneur à St-Jérôme la dernière saison... Il est question de reformer la Ligue de Hockey Commerciale à St-Jérôme, ce qui serait grandement apprécié par les jeunes... Dans les sept premières joutes locales de la saison régulière, les Alouettes ont attiré 7,065 grandes personnes et 1,349 enfants, si l'on ajoute les trois parties d'exhibition, quelque 10,575 spectateurs ont vu nos porte-couleurs à l'oeuvre... En dernière heure on apprend que les Alouettes ont défait les Rapides de Lachine ici mardi soir pour monter en première position de la ligue sur un pied d'égalité avec St-Hyacinthe. Le St-Jérôme doit jouer deux joutes contre St-Hyacinthe cette semaine, à St-Hyacinthe, mercredi soir et ici samedi soir!

Victoire des Alouettes, défaite des Aigles

Mardi soir, les Alouettes de St-Jérôme, dirigée par Florian Larose et Yves Nadon, ont remporté une éclatante victoire sur leur propre glace, aux dépens du club Lachine, devant la plus grosse assistance de la saison à l'aréna de St-Jérôme, pour monter temporairement sur un pied d'égalité avec le St-Hyacinthe en tête de la Ligue Provinciale Senior de Hockey. Ces deux clubs devaient se rencontrer mercredi soir à St-Hyacinthe. Nos porte-couleurs ont porté le jeu durant presque toute la partie dans la zone ennemie, et ils ont été chaudement applaudis à la fin de la joute.

Dans une partie monotone, dis-

putée au Forum de Montréal, les Canadiens ont défait les Aigles de St-Jérôme au compte de 6 à 1. Les deux clubs ont eu une piètre tenue et semblaient fatigués. Pourtant, ils avaient eu deux jours de repos. Les deux mêmes clubs se recontraient à l'aréna mercredi soir. Le St-Jérôme venait de remporter une série de quatre victoires dans la Ligue Junior et se devait de remporter cette joute pour se hisser seul en troisième position. Mais, comme disait Paul Amyot, le gérant général du club, c'est une mauvaise soirée et nous allons faire mieux cette semaine.

mes seront admises car il y aura grande danse ainsi que plusieurs autres amusements.

Le mets tant aimé des amateurs d'huitres "LA SOUPE" sera servi par un cuisinier expert. Des musiciens de talent feront les frais de la musique.

Le comité de l'Exposition est en train d'organiser une grande rafle de dindes qui aura lieu un peu avant Noël.

De plus, la direction entend donner cet hiver, plusieurs programmes d'amusements divers qui sont en demande par la population.

Nous vous donnerons plus de détails par la voie de ce journal un peu plus tard.

LA DIRECTION, M. Lavigne, sec.

ARENA ST-JEROME

PROGRAMME DE LA SEMAINE

SAMEDI, LE 17 NOVEMBRE

Ligue Senior

St-Hyacinthe vs Alouettes (de St-Jérôme)

DIMANCHE, LE 18 NOV.

Ligue Junior

Québec vs Aigles (de St-Jérôme)

MARDI, LE 20 NOV.

Ligue Senior

Lac Placid vs Alouettes (de St-Jérôme)

MERCREDI, LE 21 NOV.

Ligue Junior

Canadien vs Aigles (de St-Jérôme)

Ces Spéciaux vous aideront à équilibrer votre budget



Boeuf dans l'épaule 59c pour un pot au feu — La lb

Steak Surlong Bien préparé — La lb 97c

Boeuf haché frais, toutes les heures — La lb 53c

Oeufs frais "A" Large — La doz. 72c

Shortening "Domestic" 33c

MARCHE CENTRAL — SUPER MARKET 346, rue St-Georges, St-Jérôme, TEL: 4343

St-Antoine des Laurentides, TEL: 4373



PARTI D'HUITRES Mixte DU COMITE AGRICOLE DE L'EXPOSITION ST-JEROME

le 17 novembre 1951

chez Jules-Edouard Gingras St-Antoine des Laurentides

DANSE

SOUPE AUX HUITRES

Lachute

JEUNE HOMME VICTIME DE SON ARME A FEU
L'excursion de chasse de 5 jeunes gens s'est terminée de façon tragique, dimanche matin, quand

Toujours un bon Programme

REX
Tél. 4388 — St-Jérôme
VEN. - SAM 16 ET 17 NOV

M-G-M presents
the mighty musical of
the Mississippi!

Here comes the
SHOW BOAT
it's NEW...and
TECHNICOLOR too!

STARRING
KATHRYN AVA HOWARD
GRAYSON GARDNER KEEL
JOE E. BROWN MARGE GOWER CHAMPION
ROBERT STERLING AGNES MOOREHEAD
WILLIAM WARFIELD

GRANDE FETE AU CLUB JUVENILE DE LACHUTE
Récemment, à l'occasion de la fête des loisirs du Club Juvenile de la Police de Lachute, M. Donat Villeneuve, directeur du département de la Police, a reçu la 12e Brigade du Corps Impérial Frontiersmen sous le commandement du colonel E. Emmett.

Environ 1500 enfants participèrent à la fête et le tout se déroula dans la plus grande harmonie. Il y eut films cinématographiques sur la prévention des incendies; de plus, des cadeaux et des bonbons furent distribués à tous les enfants présents.

Le directeur Donat Villeneuve, de Lachute, le lieutenant Paul Pelland, du Corps Impérial des Frontiersmen, l'agent P. Vanier, secrétaire du Club Juvenile de la

ciété de Verdun, adressèrent la parole. La journée se termina par un souper offert aux membres du Corps Impérial Frontiersmen, par le directeur de la police de Lachute, M. Donat Villeneuve, dans l'Auditorium de cette cité.

Second Film
F. Granger — R. Roman
dans
"STRANGERS ON A TRAIN"
DIM.-LUN.-MAR. 18, 19, 20 NOV

Un spectacle colossal!
en TECHNICOLOR
"DUEL AU SOLEIL"
AVEC
JENNIFER JONES
GREGORY PECK
JOSEPH COTTEN

Second Film
21 grands films
LES AILES BRULEES

M. Guy Rouleau, 28 ans, avocat de Montréal, a été élu samedi soir président de la Fédération des jeunes libéraux du Canada.

Sa candidature avait été proposée par James Proudfoot, de Victoria, président des Jeunes Libéraux de Colombie britannique. M. Rouleau a défait Foster Isherwood, de Vancouver. La majorité de M. Rouleau n'a pas été annoncée.

Georges Urquhart, de Saint John, Nouveau-Brunswick, a été élu vice-président. Ont été élus secrétaire de langue anglaise Roy Bruns, de Vancouver, secrétaire de langue française, E. T. Asselin, conseiller municipal de la ville de Montréal, et trésorier, William Appleby, de Winnipeg.

Paramount Presents
WARPATH
Color by TECHNICOLOR

Second Film
E. Taylor — M. Cliff
dans
"A PLACE IN THE SUN"

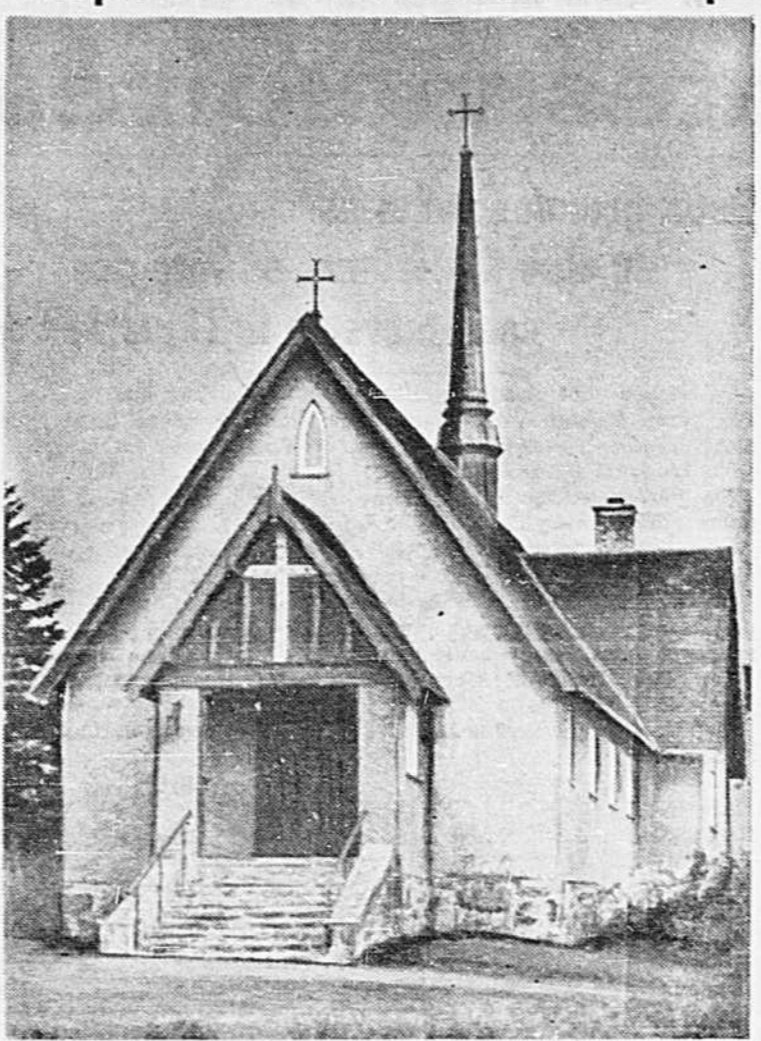
En plus
"NIGHT WITH STARS"
VEN. - SAM. 23 ET 24 NOV.

M. Stevens — R. Fleming
dans
"LITTLE EGYPT"

Second Film
G. Ford — G. Tierney
dans
"SECRET OF CONVICT LAKE"

AUX DAMES
'aïsselle DuBarry (or 22 k.)
tous les jeudis et vendredis

Temple devenu maintenant historique



Voici l'église anglicane de la Trinité, à Ste-Agathe des Monts, où la princesse Elizabeth et le duc d'Edimbourg ont assisté au service dominical dimanche, 4 novembre dernier. C'est le révérend Dr Basil Jones qui officiait.

(Cliché courtoisie "Montreal Star")

DANS NOS CINEMAS

THEATRE DU NORD

Au THEATRE DU NORD, SAMEDI, DIMANCHE LUNDI ET MARDI, VOUS Y VERREZ UN FILM de toute beauté, c'est un film léger, subtil et le tout est largement baigné d'une poussière d'humour qui brille, sautille en mille images diverses. "LA BEAUTE DU DIABLE" est magnifiquement interprété par NICOLE BESNARD et GERARD PHILIPPE, deux grands artistes qui interprètent leurs rôles d'une manière vivante à tous points de vue. Ce film est très prenant du commencement à la fin. Vous y verrez aussi un autre grand artiste MICHEL SIMON sans oublier la grande beauté SIMONE VALERE et vous ne serez pas déçu de votre acteur préféré GERARD PHILIPPE, ce héros de la jeunesse ne manque pas ce programme.

— L'autre film à l'affiche est une version française: "LA CLE DE VERRE" avec VERONIKA LAKE, ALAN LADD et BRIAN DONLEVY dans les principaux rôles. Ce roman policier dont l'action se déroule durant les élections aux Etats-Unis. Et tous savent qui ALAN LADD est passé maître dans ce genre de film, vous y verrez de l'action, de l'humour, du mystère, de la grande intrigue électorale, un film qui rend ce programme complet en tous points.

MERCREDI, JEUDI et VENDREDI, NE MANQUEZ PAS DE VENIR VOIR LE GRAND "FERNANDEL" dans "L'ARMOIRE VOLANTE", venez rire aux larmes et oublier tous vos soucis du même coup, car tous savent qu'avec FERNANDEL on rigole du commencement à la fin et au même programme, un film en MAGNIFIQUES COULEURS et qui a pour titre: "BROKEN ARROW" avec JAMES STEWART et DEBRA PAGET, c'est un film rempli d'aventures, de mystères et d'action, le grand mystère de cette flèche, JAMES STEWART pourra-t-il, l'éclaircir? Ne manquez pas ce bon programme, vous ne serez pas déçu. La semaine prochaine, un grand film de PIERRE FRESNAY et de MADELEINE ROBINSON dans "DIEU A BESOIN DES HOMMES" surveillez les annonces.

M. Guy Rouleau, 28 ans, avocat de Montréal, a été élu samedi soir président de la Fédération des jeunes libéraux du Canada. Sa candidature avait été proposée par James Proudfoot, de Victoria, président des Jeunes Libéraux de Colombie britannique. M. Rouleau a défait Foster Isherwood, de Vancouver. La majorité de M. Rouleau n'a pas été annoncée.

M. Guy Rouleau



Georges Urquhart, de Saint John, Nouveau-Brunswick, a été élu vice-président. Ont été élus secrétaire de langue anglaise Roy Bruns, de Vancouver, secrétaire de langue française, E. T. Asselin, conseiller municipal de la ville de Montréal, et trésorier, William Appleby, de Winnipeg.

Démonstration culinaire

Il y aura une démonstration culinaire à l'Ecole Supérieure d'Enseignement Ménager, le mardi 21 novembre, à 7 h, 30 p.m. Un menu spécial sera présenté à l'occasion de la fête de Sainte Catherine: la table sera décorée avec les couleurs corail et gris pâle.

MENU: — Coquetel, Canapé Sainte Catherine, Escaloppes à la Provençale, Tomates à l'Ancienne, Salade à la crème, Gâteau 25ème.

Tire canadienne, Charlotte délicieuse, Glace blanche.

Nouvelles de Ste-Scholastique

(par Clément Legault)

NAISSANCES: — A M. et Mme Fernand Paquette (Gabrielle Lapierre) est né un fils baptisé Joseph - Bruno - Philippe. Parrain et marraine: M. et Mme Bruno Lapierre, oncle et tante de l'enfant.

Le 3 novembre, à M. et Mme Ernest Thibodeau (Jeannette Lauzon) est née une fille, baptisée Marie - Cécile - Thérèse. Parrain et marraine: M. et Mme Isidore Morin, de St-Jérôme, oncle et tante de l'enfant. M. l'abbé Emile Lauzon, vicaire, et petit-cousin de la mère administra le baptême.

A l'hôpital de Lachute, le 1er novembre, à M. et Mme Roland Carrière (Clémence Lacombe) est née une fille baptisée sous les prénoms de Marie - Louise - Ginette. Parrain: Clément Carrière, oncle de l'enfant; marraine: Marielle Ethier, demi-sœur de l'enfant.

Une fille est née à M. et Mme Joseph Sabourin, qui a reçu au baptême les noms de Marie - Clémentine - Renée - Diane. Parrain: M. René Sabourin, oncle de l'enfant; marraine: Mme A. Spénard, de St-Placide, grand-tante de l'enfant. — Sincères félicitations.

MARIAGE: — Le 27 octobre, en l'église paroissiale, a été béni le mariage de Rita Lafrance, fille de M. et Mme Napoléon Lafrance, de Ste-Scholastique, à M. Léandre Côté, de Notre-Dame du Rosaire de Montréal, fils de M. Démétrius Côté, décédé, et de Mme Côté. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. le curé Alexis Léveillé. — Nos vœux de bonheur.

DECES: — A Ste-Scholastique, le 7 novembre, est décédée Mlle Anna Viau, âgée de 77 ans. Le service funèbre eut lieu en l'église paroissiale, samedi le 10 novembre, et de là, à St-Benoit, lieu de la sépulture.

Elle laisse dans le deuil: une sœur: Mlle Dorina Viau, et quatre frères: Aurèle, de Ste-Scholastique; Georges, Arthur et Téléphore, de Montréal; ses belles-sœurs: Mmes Aurèle et Téléphore Viau, et Mme veuve Aldaé Viau. — Sincères condoléances.

Le 7 novembre, à l'hospice de St-Benoit, est décédée Mlle Alphonsine Brisebois, âgée de 69 ans. Elle a été exposée au salon mortuaire Roland Girardot, de Ste-Scholastique, et le service eut lieu ici, le 9 novembre.

M. Paul Calvé, fils de M. et Mme Henri Calvé, de Ste-Scholastique, est le gérant depuis trois semaines de la banque Provinciale du Canada à St-Jérôme. Apparaissant, il était employé de la même institution bancaire à Pierre-ville.

M. l'abbé Jean, Leduc, ancien vicaire ici et maintenant aumônier dans l'armée est parti ces jours derniers de Québec avec un détachement régulier de 550 militaires de la 27e brigade d'infanterie canadienne; il est monté à bord du "Canberra", à destination de l'Europe.

Le troisième mardi de chaque mois sera la journée des malades. Ceux qui ont des malades retenus à la maison et qui aimeraient recevoir la communion chaque mois sont priés d'avertir les prêtres de la paroisse dans les deux jours qui précèdent, Téléphone 22.

Par exception, le film qui est ordinairement présenté le dimanche soir, sera présenté samedi, 17 novembre, cette semaine. A l'affiche "Les marins de l'Orgueilleux", traduction française de "Down to the sea in Ships", avec Richard Widmark, Lionel Barrymore et Dean Stockwell. C'est un très bon film.

Ces jours derniers, à la salle paroissiale, plus de 400 personnes ont assisté à une fête organisée par le cercle agricole de Ste-Scholastique.

A 7 heures, on servit un buffet froid qui avait été préparé par le

cercle des Fermières d'ici pour les invités d'honneur et les concurrents du concours de labour.

A la table d'honneur, on remarquait: le maire du village et Mme Lionel Dupras, le maire de la paroisse et Mme Albert Laframboise, Mlle Albertine Laframboise, présidente du cercle des Fermières, M. Paul Morin, agronome du comté, M. Stanislas Laframboise, président du cercle, M. Gustave Carrière, vice-président, et Mme Carrière, ainsi que les directeurs accompagnés de leurs épouses, MM et Mmes Lucien Lalonde, Hector Leblanc, MM. Robert Legault, Yvon Ladouceur, Ferdinand Bazinet, et le secrétaire-trésorier, M. Jean-Guy Laframboise. La soirée se termina par une danse du bon vieux temps. Plusieurs ont fait valoir leur talent de chanteurs ou de danseurs à deux.

Une grande part du succès de cette soirée est due à M. Jean-Guy Laframboise qui s'est grandement dévoué pour le concours de labour et cette soirée. Plus de cent membres font partie du cercle, et toute personne qui désirerait s'y joindre devra s'adresser à M. J. G. Laframboise, tél.: 932-21. La cotisation annuelle est de \$2.00.

Pour près de \$350 de prix furent distribués parmi les concurrents. L'orchestre de Arthur Boivin, de Ste-Scholastique a fait les frais de la musique. La direction remercie tous ceux qui se sont dévoués d'une manière ou d'une autre au succès de cette soirée, les donateurs, ainsi que le public pour son encouragement.

Dimanche soir, le 18 novembre, n'oubliez pas d'être présents lors de la première visite de S.E. Mgr Frenette, notre nouvel évêque, à Ste-Scholastique. Une bourse lui sera remise et nous espérons que l'objectif de Ste-Scholastique sera atteint et même dépassé; il ne faut pas être en arrière, car nous sommes la plus grosse place du comté Deux-Montagnes à faire partie du diocèse de St-Jérôme. Donnons généreusement.

Retraites fermées

Il y aura au Foyer Notre-Dame de Ste-Agathe des Monts une retraite fermée pour dames, du 19 au 21 novembre, et une autre pour jeunes filles, du 3 au 5 décembre. Ces retraites seront prêchées par le Rév. Père Thomas, O.M.I. Bien vouloir s'inscrire à l'avance, en s'adressant à Foyer Notre-Dame, Ste-Agathe des Monts, tél. 264

Chronique de Mont-Rolland

Mont-Rolland (D.N.C. — SEANCE DE VUES: Nous avons eu cette semaine une séance de vues animées, présentée par l'O.N.F. (l'office nationale du film). Ces représentations sont généralement confiées à M. Guy Desjardins, qui soit dit en passant s'en tire très bien. A ce propos je me permets ici de déplorer une lacune, laquelle ne devrait certes pas exister. Lors de la dernière représentation, j'ai compté exactement vingt-huit personnes présentes à cette séance. Je me demande si on est réellement sérieux. On se plaint fréquemment de la mauvaise administration de nos gouvernements, j'admets qu'il y a lieu de se plaindre occasionnellement, mais quand ces derniers dépendent des millions pour notre distraction, je devrais plutôt dire pour notre éducation nationale, nous devrions il me semble, ne serait-ce que par reconnaissance, reconnaître au moins l'effort de nos gouvernements en ce sens, en assistant à ces différentes séances cinématographiques, ce serait augmenter ses bagages de connaissance d'abord et de plus nous serions plus en mesure d'attester de notre supériorité sur les autres peuples, au point de vue de nos moeurs, de nos traditions, de nos coutumes et de notre éducation nationale. On se paie le luxe d'assister à des représentations théâtrales où l'on nous débite assez fréquemment des sottises et à gros

Par exception, le film qui est ordinairement présenté le dimanche soir, sera présenté samedi, 17 novembre, cette semaine. A l'affiche "Les marins de l'Orgueilleux", traduction française de "Down to the sea in Ships", avec Richard Widmark, Lionel Barrymore et Dean Stockwell. C'est un très bon film.

Ces jours derniers, à la salle paroissiale, plus de 400 personnes ont assisté à une fête organisée par le cercle agricole de Ste-Scholastique.

A 7 heures, on servit un buffet froid qui avait été préparé par le

(à suivre à la page 4)

LE COIN DE STE-ADELE

Voici les notes des élèves des écoles des garçons et des filles pour le mois d'octobre. Félicitations cordiales aux cinq premiers de classe, et bon succès aux autres élèves.

Professeur: M. Adolphe Lachance; 7e, 8e et 9e années: 25 élèves:

9e année: Yves Patry 89, Gérald Desjardins 85, Maurice Lajeunesse 83.8.

8e année: Raymond Monette 78.8, Jacques Guesthier 73.4, Marcel Gauthier 72.6.

7e année: Raymond Desjardins 77.2, Laurent Lajeunesse 68.4, Yvon Millette 67.8.

6e année: M. Jean-Jacques Lafleur, professeur, 23 élèves: Ghislain Clermont 88.6, André Blondin 86.4, Yves Bourdeau 76.8, Jacques Desjardins 74.6, Jacques Patry 74.6, Roger Miron 74.4.

5e année: M. Pierre Marinneau, professeur: 19 élèves: Marcel Desroches 86.8, Réjean Patry 80, Raymond St-Louis 80, Pierre Latreille 77, Robert Lattimore 73.6.

4e année: M. Jean D. Martel, professeur, 29 élèves: André Robitaille 88, Pierre Deslongchamps 87, René Valiquette 82, Claude Quevillon 81, Gaëtan Bourdeau 80.

3e année: M. Emile Laberge, professeur, 25 élèves: Philippe Dugas 94, Marcel Robitaille 92, Pierre Couillard 89, Roland Aubuchon 88, Louis Dufour 86.

Couvent du Coeur Immaculé de Marie: école des filles 9e et 8e années: Sr Marcel-François, institutrice et directrice.

9e année: Marthe Meilleur 84, Hélène Cousineau 81, Denise Bourdeau 80, Ghislaine Lessard 75, Denise Dufort 74.

8e année: Denise Lapointe 82, Françoise Ménard 75, Gisèle Gauthier 74, Thérèse Bélisle 70, Gisèle Miron 67.

7e année: Sr Marie Fidèle, institutrice, Rachelle Gagné 79, Hélène Groulx 78, Lucie Legault 77, Claire Meilleur 77, Thérèse Boulanger 75.

6e année: Sr Edith-Marie, institutrice: Micheline Dufort 86, Marcelle Cousineau 85, Lise Piché 84, Jeanne Hébert 83, Madeleine Brisebois 78.7.

5e année: Sr Louis-Claude, institutrice: Annette Lapointe 85, Michelle Desjardins 85, Louise Gour 84, Monique Courchesne 83, Gisèle Robitaille 82.

4e année A: même institutrice: Diane Beauvais 83, Monique Deslongchamps 80, Louise Deslongchamps 78.

4e année B: Mlle A. Guesthier, institutrice: Françoise Lajeunesse 83, Micheline St-Louis 80, Denise Sarrazin 78, Lise Guenette 75, Micheline Larose 73.

3e année: même institutrice: M. Romer 96, Lynn Stagg 90, Lise Bourdeau 85, Lucille Valiquette 78, Micheline Marleau 74.

2e année: Mlle J. Guenette, institutrice: Cécile Hébert, Annette Baudart, Gilles Campeau, Francine Desjardins, Mario Campeau.

2e année: Mme Rollin, institutrice.

Trice: Réal Quevillon 96, Jacques Bruno 94, Roland Beaulieu 94, Gilles Lapin 92.2, Gilles Groulx 92.2.

Décès de Mme Rodrigue Prud'homme

A St-Jérôme, le 10 novembre, est décédée à l'âge de 91 ans et 8 mois, Mme Rodrigue Prud'homme; l'une des plus vieilles citoyennes de St-Jérôme. La défunte résidait dans notre ville depuis 75 ans; son époux l'avait précédée dans la tombe, il y a quatorze ans. Elle laisse pour pleurer sa perte: ses fils, MM. Frank, Ernest, Charlemagne, de St-Jérôme, Edouard et Alexandre Prud'homme, de Montréal; ses filles, Mmes R. Caron (Bertha); A. Vaillancourt (Irène); J. Couture, (Albina); H. Beaulieu et S. Gagnon, (Marie); ses gendres, M. R. Caron, M. l'échevin Antoine Vaillancourt, de St-Jérôme; M. J. Couture et le Dr S. Gagnon, de Boston; ses bruns, Mmes Frank, Ernest, Edouard et Alexandre Prud'homme; une belle-sœur, Mme Adolphe Prud'homme; 24 petits-enfants et 44 arrière-petits-enfants. Les funérailles de Mme Prud'homme ont eu lieu mardi matin en la cathédrale de St-Jérôme. L'Avenir du Nord prie les membres de la famille en deuil de bien vouloir accepter ses plus sincères condoléances.

Les Alouettes annulent à St-Hyacinthe

LES AIGLES PERDENT CONTRE CANADIEN

Les Alouettes de St-Jérôme ont annulé, mercredi soir, dans une joute régulière de la Ligue Provinciale Senior, contre les Lions de St-Hyacinthe. Cette partie nulle leur a permis de retenir la tête du circuit sur un pied d'égalité avec les Lions alors que les Rapides de Lachine étaient battus par St-Laurent. Dolbec, Trudel, James et Benoit ont compté pour St-Jérôme, alors que Gravel, Savary, Gauthier et Marcel Bouchard ont réussi les buts des Lions.

Dans la Ligue Junior, le Canadien a imposé une défaite de 5 à 1 aux Aigles. Martin a compté le premier but de la joute au début de la partie mais les Canadiens se sont ralliés ensuite pour l'emporter, Sennett a compté deux fois alors que les autres buts ont été crédités à McCready, Marshall et McDonald.

Théâtre du Nord

RUE LABELLE, TEL: 3520
SAMEDI, DIMANCHE, LUNDI, 17-18-19-20 NOV.

"LA BEAUTE DU DIABLE"
avec NICOLE BESNARD et GERARD PHILIPPE
Au même programme, une version française
"LA CLE DE VERRE"
avec ALAN LADD et BRIAN DOLEVY et VERONIKA LAKE
MERCREDI, JEUDI, VENDREDI, 21-22-23 NOV.

"L'AMOIRE VOLANTE"
avec "FERNANDEL"
Au même programme un magnifique film en couleurs
"BROKEN ARROW"
avec JAMES STEWART et DEBRA PAGET

COMMANDES POSTALES EXECUTEES RAPIDEMENT

- Bandes herniaires
- Corsets maternité
- Bas élastiques
- Supports pour hommes
- Béquilles, etc.

CHOCOLATS ET BONBONS

Laura Secord,
Betty Ann,
Black Magic,
Dairy Box

TELEPHONES:
3571 - 3572

WILFRID PRUD'HOMME, L.Ph.,
Pharmacien, propriétaire

341, RUE ST-GEORGES,

PRESCRIPTIONS

PHARMACIE

WILFRID PRUD'HOMME

La pharmacie la mieux assortie et la plus importante du district

PRODUITS REXALL

Roland Prud'homme B.Ph., L.Ph.,
Pharmacien

SAINT-JEROME

LIVRAISON TOUS LES JOURS DE 8 H. 30 A.M. A 10 H. P.M.
DIMANCHE, 10 H. A.M. A 9 H. P.M.

Parfums
ET
Lotions

Chanel — Renoir — Worth
Coty — Guerlain — Lanvin
Schiaparelli — Houbigant
Beau Belle — Rigaud — Giro
Prince Matchibelli — Caron
Golden Chance — Lucien
Lelong — Crêpe de Chine
De Millot — Robert Piquet.